



*Elite*



AÑO I - NO. 19

# El Taller Mecánico y de Fundición

de la

## Fábrica de Vidrio

Se hace cargo de toda clase de trabajos en los ramos de Mecánica y Fundición a precios sin competencia.

### Compañía Anónima Manufacturera de Vidrio y Cristal

Teléfonos 549 y 2720

2 de Enero de 1926

Exposición de Automóviles  
en la Ciudad de New York

NASH presenta en sus motores de automóviles grandes mejoras.  
Éxito completo.

□ □

Tenemos ya existencia de automóviles

# N A S H

con las nuevas reformas.  
Más potentes.  
Subidores.  
Motor siempre ajustado.  
Pida una demostración.

Agentes:

Alberto Reyna & Co.

Santa Teresa a Cipreses 69

Teléfonos: Estación de Servicio 2460

Departamento de Ventas 48



RETENGA EN SU  
MEMORIA ESTA  
MARCA



EL INSTITUTO DE OPTICA MAS MODERNO

DE LA  
REPUBLICA

ATENDIDO POR OPTICOS GRADUADOS EN  
EUROPA

BOLSA A MERCADERES, 46

TELEFONO 4600



Editores Propietarios:  
AGUERREVERE, GURUCEAGA & Ca

Oficina:  
Principal a Santa Capilla, 6

TELEFONO 200 - Caracas: Enero 23 de 1926 - AÑO I - No. 19

## El Marido y el Don Juan

La escena es sencilla: tres personajes. Yo, por ejemplo, soy la mujer. Mi marido es un hombre honrado y trabajador. Se cansa, lucha, se multiplica, muy de mañana sale para el escritorio, para el jornal, para el oficio o para el ministerio; roba tiempo al sueño, almuerza de prisa, quiebra el descanso. Todo es cuidado, vigilia, trabajo, sacrificio. ¿Para qué?

Para que nuestros hijos tengan blanco el delantal y aseada la nodriza, para que mis sillas sean de rejilla y no de madera; para que mis vestidos sean de seda, cortados por *Marié*, y no de percal, cosidos por mis manos, de noche, a la luz de un candelero mortecino.

Mi marido es un hombre afable, simpático, serio.

No usa polvos de arroz, ni brillantina, no tiene corbatas de aparato, ni la extrema elegancia de un gomoso; no escribe folletines; ¡trabaja, trabaja, trabaja! Gana con el sudor de su frente, con su tedio, en horas largas y pesadas, el pan de todos los días y el vestido de todas las estaciones. ¡Su consuelo soy yo, el eje de su vida: yo, su ideal, su centro absoluto, yo! No hace poemas románticos, porque yo soy su poema íntimo, la musa de sus sacrificios; no tiene aventura, porque yo soy su esposa, no imagina viajes gloriosos por los desiertos, ni siente el vértigo de las distancias, porque su mundo no es mayor que el espacio que llena el eco de mi voz, no ganó la batalla de Sadowa, pero gana todos los días la oscura y terrible batalla del pan necesario para sus hijos.

Es justo, bueno y delicado. Duerme profundamente, porque su cansancio es legítimo y puro; gusta de ponerse la camisa de dormir porque trabaja todo el día. Júzgase dispensado de traer una flor en el ojal porque trae siempre en el corazón el recuerdo de mi imagen.

Pues bien, ¿qué hago yo? Aburrirme.

Cuando se marcha bostezo, abro un libro, doy con-

versación a las criadas, peino a los pequeños, abro la ventana, miro a la calle.

Pasa un muchacho, airoso o fuerte, rubio o trigueño, imbécil o mediocre. Mirámosnos. Trae un alfiler y una corbata complicada. Tiene el cabello más bonito que el de mi marido, el corte de su pantalón es perfecto; usa botas inglesas, pisa como una bailarina.

Estoy encantada, sonrío. Recibo una carta sin espíritu ni gramática. La escondo, la beso, la releo, enloquezco y desprecio la vida.

¡Me manda unos versos—unos versos, Dios mío! y entonces me olvido de mi marido, de sus sacrificios, de su bondad, de su trabajo, de su dulzura, no me importan las lágrimas ni los desencantos del futuro; abandono el deber, el pudor, la familia, los conceptos sociales, las relaciones y los hijos—¡los hijos!—todo, vencida, arrastrada, fascinada por un soneto copiado de la *Guirnalda*!

¡Y a esto, amigas mías, le llamáis *fatalidades de la pasión*!

¿Y cómo corresponde él a tan terrible sacrificio?

Como tiene una aventura no puede ocultar su alegría, toma aires misteriosos, provoca preguntas, me compromete; me deja para ir a los toros en innobles intimidades, enseña mis cartas en la tertulia del café, ante una botella de cognac; jura y perjura delante de sus amigos que no me ama; que es para pasar el rato, para matar el tiempo...

¡Et voilà D, Juan!

¡No! Es necesario demoler por el ridículo, por la caricatura y por la policía correccional, ese tipo indigno que se llama *conquistador*. El *conquistador* no tiene atracción ni belleza, ni elevación de tipos; y como hombre no tiene educación, ni dignidad, ni maneras, ni espíritu, ni elegancia, ni habilidad, ni valor, ni limpieza, ni ortografía...

E Ç A D E Q U E I R O Z

## El Eterno Femenino

Especial para ELITE.

Con lo adelantadas que están las mujeres que en las oficinas y en los talleres, risueñas, imponen su libre albedrío, de los pobres hombres, ¿qué va a ser, Dios mío?

Tú sabes, hermano cronista Santiago de León, tú sabes de tan fiero amago! No es que se recorten como uno el pelo ni que nos lo tomen: eso es un *camelo*. . . Ni que con un lindo gesto fanfarrón, gallardas y altivas, vayan de bastón. . . No es nada de eso, señor de León.

Lo que nos aterra, lo que nos alarma, es que sin esfuerzo nos postra y desarma, con su gracia pícara, con su gracia fina, que dando una rosa nos hinca una espina, y se queda riendo del necio *sigüü*. . . Mas, en fin, que haremos? Ellas son así. . .

¿A quién se le ocurre a la hora de ahora leerle unos versos a cualquier señora, o bien señorita de empinado rango que tan sólo sabe del *foxtrot* y el tango?

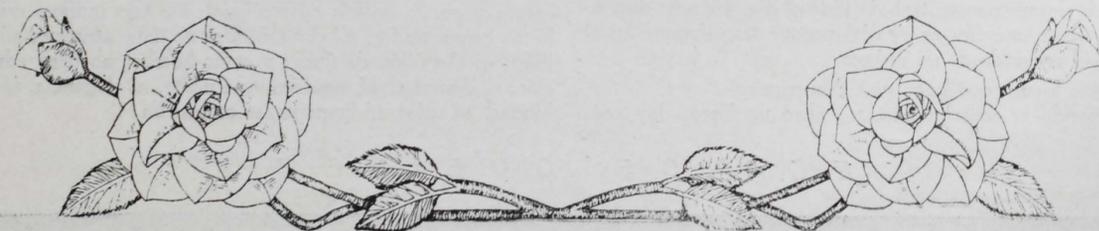
Esto, buen Santiago, locura sería y ninguna dama caso nos haría. . . Así, pues, es bueno que nos convenzamos de que ambos pasados de moda ya estamos, y nos resignemos, en la hora postrera, a morir sirviendo, quizás!, de niñera. . .

Y como en las horas lejanas y gratas en que, por las noches, decían serenatas nuestras musas locas de ardientes amores al pie de las rejas vestidas de flores, tal vez cantaremos con tierno cariño, meciendo algún nene:

—Duérmete, mi niño. . .

LORD SPRIT.

Caracas, 1926.



## UNA FRUTA MARAVILLOSA

La única que limpia, embellece y cura



¿Se ha detenido Ud. alguna vez a considerar cuantos servicios nos presta el limón? El sazona deliciosamente muchos de los platos más delicados y sirve para la preparación de exquisitos postres y dulces; cuando tenemos sed, nos proporciona una bebida saludable y refrescante; si se nos mancha un traje o un mantel, unas gotas de limón y un poco de sal producen efectos admirables. En el tocador sirve para blanquear el cutis, para tonificar los músculos de la cara, para pulir las uñas y para contribuir a la salud y belleza del cabello. La medicina "casera" lo contó siempre entre su repertorio, solo que no le dió la importancia que merece. Pero ahora le ha llegado, en el campo terapéutico, el momento de su reivindicación. Primero se halló que es extraordinariamente rico en vitaminas. Ahora se ha comprobado que constituye un excelente auxiliar para la curación de los resfriados, los catarros y la gripe. Un médico norteamericano tan eminente como el Dr. Copeland—ex-jefe del Departamento de Salubridad de los Estados Unidos—aconseja un tratamiento enteramente a base de limón para cortar los resfriados. Otros médicos de igual prominencia aconsejan también el limón, pero en una forma que siendo igualmente eficaz, es mucho más sencilla: consiste en tomar al acostarse, una limonada bien caliente y dos tabletas del famoso producto Bayer "Fenaspirina", que según se probó en el mundo entero durante la última epidemia de influenza, es el mejor remedio que existe para esa clase de enfermedades. Quienes han usado este método moderno, al cual se ha dado el nombre de "METODO BAYER", dicen que es verdaderamente admirable, no solo por lo seguro y fácil, sino porque no descompone el estómago como los específicos laxantes, ni atonta como la quinina.

## EL ESTANCIERO

PERFILES GAUCHESCOS

LA palabra *estancia*—la cosa se encuentra fuera de comparación—es de una traducción difícil. Digamos que es la forma más suntuosa de la propiedad primitiva. Yo diría el asiento de un feudo agrícola, si el peón estuviera de humor a dejarse dominar.

Alguna cosa como una especie de principado democrático, suponiendo que las dos palabras puedan hermanarse.

Cuando lo encontramos por el *boulevard*, hablando de su inconmensurable propiedad y de sus ganados que no puede calcular, el estanciero nos parece fabuloso. Pero otra cosa es verlo a caballo entre su gente, en la pampa que, a falta de los caracteres de la propiedad en los diversos tiempos de la historia, parece, en su desnudez, no ser el lugar de nadie, es decir, ser el lugar de todo el mundo.

El contraste de su refinamiento personal y de la comodidad de su instalación familiar trae a nuestra mente las contradicciones de un salvajismo forrado de civilización.

Como lo he hecho notar antes, los resultados obtenidos, aun con la ayuda de un intendente, son necesariamente debidos a una serie de esfuerzos a los que el jefe no puede ser extraño. Porque, si se puede deslumbrar al europeo con cifras fantásticas sin faltar a la verdad, bueno es decir por tanto que el éxito no es automático y que, a causa de los elementos (sin hablar de los cigarrones y los grillos), es preciso esperar a veces graves desengaños. M. Basset, cuya competencia es indiscutible, me ha contado que, habiendo comprado una vasta propiedad, sus empresas agrícolas le constituyeron en pérdidas hasta el punto que se resolvió a venderlas. Pero el precio de los terrenos había subido y el mayor valor de las tierras dejadas sin cultivo le bastó para recuperarse. "Hubiera ganado una gran suma, concluía, si no hubiera trabajado mi tierra". Esto demuestra bastante que en la Argentina, como en todas partes, hay riesgos que correr. El estanciero se expone a ellos; pero si se limitara a esperar al sol, como se complace en decir, el aumento de precio de los terrenos no contribuiría, por una parte tan notable, al enriquecimiento de la rue de la Paix. Por más que se repito que la palabra favorita de la indolencia criolla es permanentemente *mañana*, las necesidades del éxito económico modifican todos los días sus costumbres, y, cansado de demorar los asuntos, el argentino, como el yanqui, terminará pronto por hacer la víspera lo que podría dejarse para el día siguiente. En todo caso, el abandono, aunque temporal, es desconocido en la estancia, porque eso sería la ruina en breve plazo. Es verdad que el estanciero tiene, como todo gran señor, la reputación de hipotecar fácilmente y, cuando la buena cosecha le permite el reembolso, comprar nuevas tierras aún en lugar de librarse. ¿Qué puedo decir, sino, que toda falta económica se paga pronto o tarde y que a despecho de lo que pueda quedar de la "indolencia criolla" será preciso venir a buscar provecho en la mejora de los procedimientos de la cultura?

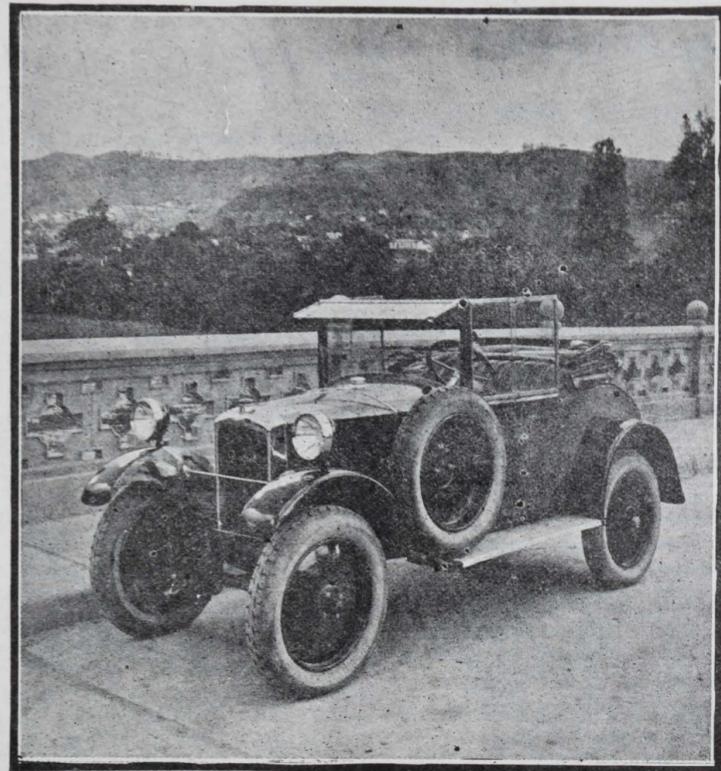
Gran señor he dicho. Gran señor en tierra de colonias, cuyo domicilio es un palacio agreste que tiene de la granja y de la casa feudal. Simplicidad de las construcciones de las que el ladrillo y la madera son, por necesidad, el elemento

principal. Todo en piso bajo, según la moda colonial. Grandes salas donde se manifiesta la lujosa comodidad de la vida inglesa, en un impecable porte de las cosas y de las gentes. Los grandes muebles ricos del tiempo en que la lenta circulación de las mercancías obligaba a la persona de gobierno a la acumulación. Hasta importantes bibliotecas, con pesados volúmenes indicando la edad en que el ferrocarril no arrojaba aún al viento el conocimiento humano por medio de nubes de vapor. Todas las comodidades para el ensueño. Cuadros, o más bien imágenes. Cubiertos de plata maciza. Objetos de orfebrería ganados en los concursos de cría, cuyas medallas llenan grandes cuadros, sin omitir las fotografías de los animales premiados. Y mejor que todo ese conjunto, la acogida hospitalaria de tiempos que no volverán ya. Desde que toda la humanidad se ocupa en surcar la tierra y el océano, la antigua hospitalidad no tiene ya razón de ser. Restan, sin embargo, algunos vestigios en países donde la perfección de la civilización no ha puesto todavía al viajero al abrigo de las malas aventuras. Digamos sin tardar que en el número de estas últimas no debe contarse el riesgo de morir de hambre en una estancia. Por alguna cosa abunda en éstas el ganado. Pero además de esto, preciso es conceder al estanciero el mérito de la manera, que es la cortesía más perfecta. Quisiera ensalzar sin restricciones el *puchero* y el *asado*, de que ya he hablado anteriormente. Pero no podré hacerlo hasta que el argentino haya perdido la costumbre de entregar la carne al cocinero inmediatamente después de muerta, lo cual exige un poder de masticación superior al que la debilidad europea puede facilitar.

Todos los jardines se parecen, y no se puede esperar de la estancia que estos sitios de recreo hayan sido dibujados por Lenôtre. Aun cuando se produjera este milagro, ¿qué hubieran dejado los saltamontes? En una estancia cerca de Buenos Aires, que pasa por ser la más bella de la Argentina y que la amabilidad del propietario abre a todo visitante extranjero, he podido admirar un parque de 1.000 hectáreas donde, entre los grandes bosques de árboles centenarios, circula un pueblo de animales destinados a dar una impresión de salvajismo. Algunos rebaños de avestruces grises tienen quizás la ilusión de la libertad. Hermosos grupos de reproductores cuidadosamente apriscados provocan exclamaciones de admiración, renovadas a cada nuevo encuentro. En grandes avenidas, el eucalipto, aislado de los demás árboles, domina con una altura que ningún rival puede igualar. En esta feliz estancia, la libre vegetación no tiene nada que temer a los cigarrones y grillos. Toda esencia crece a su fantasía o casi. He aquí por qué el intendente, muy cuidadoso de mostrarnos las rarezas de que se glorifica, nos condujo con gran misterio hasta el borde de un talud donde, con un gesto autoritario, nos paró ante un árbol de aspecto mediocre, que, todo despojado de hojas, no me parecía desconocido.

"Sí, esta que ven ustedes aquí es una encina. Una vieja encina de Europa en la Argentina. ¿Qué dicen ustedes a esto?"

Reconozco amablemente que, en efecto, es una encina, aunque confesando que ya la había visto en otra parte. Y hasta a riesgo de suscitar extrañeza, declaro que no es la



# PEUGEOT

Ligero, bello y elegante como una bombonera. En París como en New York y Caracas, es el juguete predilecto de las grandes damas aristocráticas. La mejor credencial para una señorita del gran mundo. Tan delicado y lujoso como duradero y útil. No se concibe una Reina del Volante sino enronizada en un PEUGEOT. Recompensa en confort y fruición lo moderado de su precio. No tenerlo es arriesgarse a ser justamente desdeñadas.

Agente Exclusivo:  
OSCAR DEGWITZ  
Pajaritos a La Palma 28  
Teléfono 4533

élite

## CON LUIGI PIRANDELLO

Los antecedentes del difundido autor y sus procedimientos teatrales.—Obras que caracterizan su producción.—Anuncia el autor de "Cada uno a su modo" su visita al Plata para junio de 1926.

LUIGI Pirandello, actualmente el más celebrado entre todos los dramaturgos está de pie, modestamente, con el gabán y el sombrero puestos, en el hall del teatro en que su compañía representa sus obras. Cuando el secretario le presenta nuestra tarjeta, se destaca de un grupo de amigos y viene hacia nosotros, con la sonrisa amable, algo triste, que refleja los largos años de trabajo anónimo, de lucha por la vida material y por la gloria. Pirandello enseñó durante veinticinco años lógica y psicología en la Escuela de Maestras de Roma, con un sueldo modesto, cargado de una numerosa familia y con una mujer enferma que se volvió, finalmente, loca. Tuvo ya cincuenta años cuando durante la guerra se hizo célebre; primero en Italia y después en todas partes del mundo.

—¿Quiere venir mañana a las once a mi hotel?—nos pregunta Pirandello. Quisiera conversar durante una hora con usted y aquí no estaríamos muy cómodamente. A propósito, ¿ha visto usted ya "I sei Personaggi" (Seis personajes en busca de un autor) ¿Quiere usted entrar? ¡Ah! con que tiene una cita con Arnaldo Mussolini? Entoces mañana por la noche. Será la última representación.

En la hora señalada acudí al hotel en que se hospeda el gran escritor. Es un buen hotel de segundo orden, sin nada de particular, en el centro comercial de Milán.

—¿Cómo y cuándo trabajo? Siempre por la mañana. Me levanto temprano, hacia las siete y media y me pongo a escribir hasta las once. La parte física del trabajo va muy rápidamente; pero antes de escribir un drama, madura en mi mente durante semanas, meses y hasta años. Acerca de los seis personajes reflexioné durante varios años; pero lo escribí en quince días. "Cosí é se vi Pare", fué terminado en seis días; dos días por acto.

—Como sabrá usted, empecé mi carrera literaria escribiendo cuentos y novelas. Sólo relativamente tarde, hacia los cincuenta años (hoy tengo 57), me puse a escribir para el teatro. ¿Por qué? No sabría decirlo. Es posible que los años trágicos y llenos de acontecimientos de la guerra hayan contribuido a dejarme sentir la imperiosa necesidad de encontrar una forma de expresión más concentrada, más dramática que la novela. Mi primera obra teatral es "La razón de los demás" y la última, por ahora, "Cada uno a su modo". Estoy escribiendo varios dramas; pero sin encerrar-

me en la fórmula del llamado "teatro pirandelliano". Deseo disponer de la mayor libertad en cuanto a la forma y la expresión, y, si es necesario, tomaré un seudónimo con el que firmaré las comedias que se distancian de lo que he escrito hasta ahora. Los dramas más característicos para mi teatro son: "Seis Personajes" y "Enrique IV".

—¿...?

—Mi teatro no refleja la influencia de ningún autor. Por cierto, me interesa Ibsen; pero considero que su teatro es demasiado sociológico, mientras que el mío es ante todo filosófico. También me interesan Strindberg, Wedekind, Schnitzler y otros; pero afirmo que mis dramas están exentos de cualquier influencia literaria.

—¿...?

—¿Cuál es el concepto central de mi teatro? El siguiente: la tragedia de la vida inmanente, determinada por dos necesidades opuestas, o sea, por la del movimiento y la de la forma. La vida ha de moverse continuamente; pero no podría existir sin darse una forma. La forma detiene la vida, la fija, la aprisiona y por consiguiente, la vida siente la necesidad de romper la forma para poder reanudar el movimiento. En esta lucha continua se basa principalmente mi teatro.

—¿...?

—¿Mis planes? Dentro de pocos días voy con mi compañía a Berlín, a Viena y Budapest. En junio próximo iremos a la Argentina y al Uruguay, donde hay numerosas colonias italianas.

Por la noche asistí a la representación de los "Seis personajes". El teatro estaba lleno y la gente aplaudió con verdadero entusiasmo, a pesar del carácter extraño del drama, tan diferente de las demás obras del teatro contemporáneo. Al final del segundo y tercer acto los espectadores reclamaron la presencia del ilustre autor, que salió a la escena con su sonrisa bondadosa, aunque desengañada y algo escéptica. Se diría que los años de gloria no consiguen borrar el recuerdo de los años de lucha y sufrimiento.

Andrés REVESZ.

Milán, diciembre de 1925.

flora europea la que solicita más mi atención en la República Argentina.

El rasgo particular de este hermoso parque está en las tres partes reservadas a los grupos reproductores. Los ejemplares que descubro al paso y los que harán desfilar después ante nosotros, en disposición de concurso, son bestias maravillosas cuyo conjunto atestigua un esfuerzo metódico de selección. Las más bellas razas inglesas están gloriosamente

representadas, no solamente por importaciones de Europa, sino por animales de producción argentina que harían honor a cualquier país.

G. CLEMENCEAU.

(No se distingue el "Tigre" por su devoción al elogio. Eso mismo da más mérito a los juicios enaltecedores que puso en muchas de sus páginas de viajero).

# El Derecho de los Pequeños



TODA MADRE DEBE CRIAR A SU HIJO. En los casos en que la madre no pueda cumplir este sagrado deber, entonces es que deberá ocurrirse a la alimentación artificial y en todo caso es de la mayor importancia hacer uso de la alimentación mixta, alternando pecho y tetero.

Es, pues, deber de toda madre prevenirse para que cuando nazca el niño la leche fluya en cantidad suficiente para satisfacer al bebé. Desde que la mujer entra en el proceso del embarazo, debe escoger un alimento que a la vez que nutritivo exija poco trabajo a sus órganos digestivos y que favorezca al propio tiempo la futura secreción de la leche. La OVOMALTINA ha dado los más satisfactorios resultados en estos casos, pues bien conocidas son ya las propiedades alimenticias de este producto y lo fácilmente que se asimila. El sabor agradable de la OVOMALTINA y su aroma apetitoso la hace altamente tolerable aún para aquellas mujeres que repugnan cualquier otro alimento.



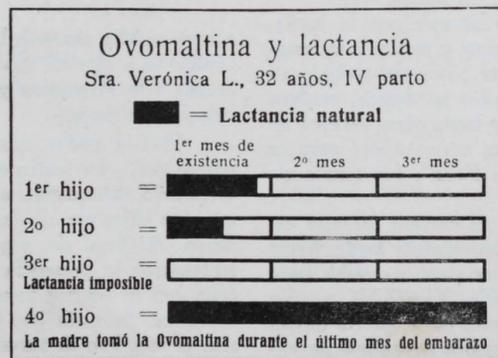
La OVOMALTINA sostiene de modo maravilloso las fuerzas de que necesita disponer la mujer embarazada en la hora suprema del alumbramiento; por este motivo debe ser usada diariamente por las futuras madres. Una taza de OVOMALTINA con leche como desayuno y también en alguna de las otras comidas del día renuevan sorprendentemente las energías tan necesarias en esta época.

Numerosas son las recomendaciones que a diario hacen los médicos y las madres de la OVOMALTINA como galactógeno. El uso diario de esta rica bebida alimenticia aumenta de manera notable la secreción láctea y toda madre con un poco de buena voluntad, factor muy principal en estos casos, podrá emprender sin contratiempos la crianza del hijo.

MALTA, LECHE y HUEVOS, estos son los componentes de la OVOMALTINA, presentados en las proporciones exigidas por el organismo y en la forma más asimilable; todo esto con un rico sabor a chocolate y un aroma apetitoso. Además, gracias a su notable contenido en diastasa, la OVOMALTINA permite sacar el mejor partido posible de los hidratos de carbono contenidos en los otros alimentos que se tomen.



Preparación: Dilúyanse en una taza de leche caliente (no hirviendo) de dos a tres cucharaditas de café llenas de OVOMALTINA y endúlcese a voluntad, obteniéndose así una bebida de excelente sabor. Puede disolverse también la OVOMALTINA en café con leche, té de manzanilla o tiió.



## OVOMALTINA

es la salud

Preparada por la  
Soc. An. Dr. A. Wander  
Berna - Suiza

Distribuidores en Venezuela:  
G. & C. Muskus  
Caracas

# NUESTRA PAGINA



## LEGACION DE CHILE

Venezuela siempre la mantenido con sus hermanas las Repúblicas del Continente Sur la más cordial fraternidad, consolidando los preclaros vínculos de gloria y heroísmo y los no menos preciados del idioma y del ideal. Con Chile nuestra armonía ha sido ininterrumpida y perfecta bajo los auspicios del recuerdo inmortal de Don Andrés Bello, poeta, legislador, filólogo, maestro de pueblos. El ilustrado Gobierno Chileno ha nombrado su Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Caracas al Excelentísimo señor don Diego Dublé Urrutia, eminente diplomata e ilustre poeta, quien desde hace breves días es nuestro huésped en compañía de su bella y digna esposa Doña Mercedes G. Huidobro de Dublé Urrutia, a cuyos pies ELITE ofrenda el florilegio de su devoción y respeto.

## BENEVOLENCIA Y ESTIMULO

"Elite", de Caracas.—Impreso en la Tipografía Vargas, hemos recibido un ejemplar del primer número de una nueva revista semanal ilustrada que con el título de "Elite" empezaron a publicar en Caracas los señores Aguerrevere, Guruceaga y Ca., en setiembre último.

"Una revista más! Sí, lector. ¿Y por qué no?" comienza diciendo el artículo de fondo con que saluda al público la flamante revista. ¿Y por qué no? repetimos nosotros. No una, sino muchas más, vengan enhorabuena siempre que estén llenas de tan buena lectura, tan bonitas ilustraciones y arregladas e impresas con el gusto que "Elite", a la que le deseamos próspera e interminable vida.

(De "El Arte Tipográfico y El Escritorio", No. 5, Año XXIII, Diciembre de 1925, New York).

## TRISTE ANIVERSARIO

El jueves 21 se cumplió el primer aniversario del sensible fallecimiento de la muy honorable matrona doña Trina Rivas de Díaz, luctuoso acontecimiento que afectó profundamente a la sociedad caraqueña por las grandes y puras virtudes y austera vida de la extinta. En tan dolorosa efemérides renovamos nuestra sincera condolencia a su viudo señor don Juan Manuel Díaz y de manera fraternal a su hijo el señor Manuel Guillermo Díaz, nuestro querido y apreciado compañero de labores.

## ALICIA

El hogar del señor doctor Antonio Alamo y su esposa doña Iginia Bartolomé de Alamo, está de plácemes con el advenimiento de una nueva niña, a quien llamarán Alicia, y cuya vida deseamos dilatada y venturosa.

## DE MARGARITA

Se encuentran en Caracas el señor doctor M. Díaz Rodríguez, Presidente del Estado Nueva Esparta, y su señora esposa, procedentes de La Asunción.

## PESAME

Damos nuestra sentida condolencia a los deudos de la estimable señora Josefa López de Valderrama, fallecida el jueves 21 en esta ciudad.

## DE MACUTO

Regresa con de su temperamento en Macuto nuestro colega el cronista señor Rafael Sylva, su esposa señora Elena Moreno de Sylva y sus pequeños hijos.

## ESPOSALES

Han firmado contrato esponsalicio la señorita Loló Gil Santana y el señor Manuel Guillermo Díaz, nuestro Editor-Propietario y compañero de faenas literarias.

Para el distinguido hogar próximo a fundarse auguramos, con efusiva sinceridad fraternal, dicha inacabable y bienestar perenne, a que son muy merecedores por las auténticas cualidades de virtud y gentil-hombría que enaltecen a los novios.

## DESPEDIDA

Después de pasar cortos días al lado de su familia regresó a La Habana el señor Alfredo Olavarría, a quien cordialmente despedimos.

## ENFERMA

Formulamos muy cordiales votos por el resquecimien to de la señorita Pepita Blanco Buroz, quien desde hace días guarda cama.

## EL MINISTRO DE CHILE EN "ELITE"

El Excelentísimo señor don Diego Dublé Urrutia, Ministro de Chile, recién llegado a Caracas, tuvo la caballerosidad de visitar las oficinas de la Redacción de ELITE, a la que prodigó, alusiva, gentiles frases de elogio y estímulo.

Don Diego Dublé Urrutia es uno de los más eminentes poetas y uno de los más sensatos escritores del Continente, es autor glorioso de varios libros y colaborador frecuente de los mejores magazines literarios. Viene de Cuba, donde es también Ministro Plenipotenciario de su ilustre Patria, y allí como en todas partes en que estuvo dejó magnífico recuerdo de su carácter caballeroso, de su fino ingenio y señorial simpatía.

ELITE agradece muy mucho al Excelentísimo señor Dublé Urrutia su amable cortesía y le significa su respetuosa admiración.

## AGREGADO MILITAR

Acompañado de su señora esposa e hijos es huésped de Caracas el señor teniente-coronel Guillermo Sanjinés, nombrado en fecha reciente Agregado Militar a la Legación de Bolivia en Venezuela.

Nuestra atenta bienvenida al comandante Sanjinés y a su distinguida familia y que sea muy placentera su permanencia en esta capital.

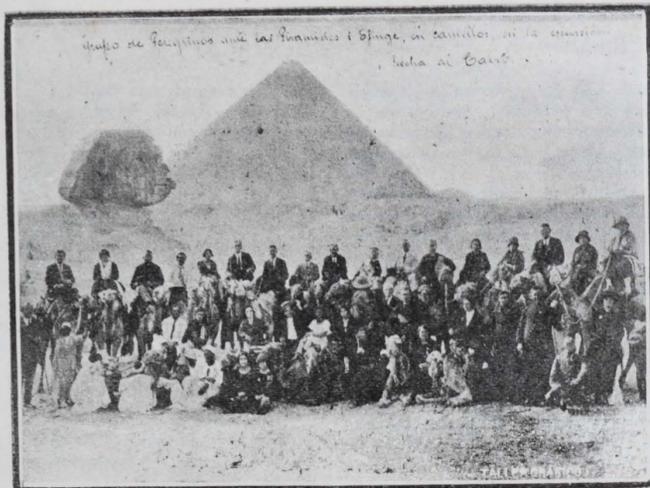
## EXITO DE MEDINA

Con gran suceso artístico se efectuó en los salones del Club Venezuela el concierto de violín del maestro venezolano Francisco de Paula Medina, la noche del sábado último. Lo acompañó al piano la señorita Van Stenis; ambos virtuosos fueron calurosamente aplaudidos por la numerosa y selecta concurrencia.

# 3<sup>a</sup>. PEREGRINACION

## A ROMA, TIERRA SANTA Y LOURDES

Bajo los auspicios del Ilustrísimo y Reverendísimo Arzobispo de Caracas y Venezuela y conducida por el Pbro. J. Fuentes Figueroa



La 2ª Peregrinación venezolana visitando las Pirámides y la Esfinge de Egipto.

### ITINERARIO DE LA PEREGRINACION:

Salida: de La Guaira, el 2 DE MARZO, por vapor francés "Pellerin de Latouche"

Regreso: a " " el 12 DE JUNIO " " " " " "

### LOS PEREGRINOS VISITARAN:

#### En FRANCIA

Paris, Lourdes, Burdeos, Avignon, Nice, Monte Carlo, Nimes, etc.

#### En PALESTINA

Jerusalem, Betlehem, Jerichó, Carma, Tiberiade, el Jordán, etc.

#### En ITALIA

Roma, Nápoles, Asís, Padua.

#### En SIRIA

Haifa, Beyrouth.

#### En EGIPTO

Alejadría, El Caíro, Las Pirámides.

#### En TURQUIA

Constantinopla.

#### En GRECIA

Atenas, El Pireo.

Para mayores informes dirigirse a

**E. ROCHE & CA.**

Agentes Generales de la Línea Francesa y de la Compañía Francesa de Turismo.

elite

### "CIGARRAS DEL TROPICO"

En breve se comenzará a imprimir en la Tipografía Vargas el nuevo libro de versos del notable poeta Sergio Medina, bajo el sugestivo y novedoso título "Cigarras del Trópico". Sergio Medina es un consagrado entre los intelectuales hispano-americanos, y su famoso libro "Poemas de Sol y Soledad", editado en la Empresa El Cojo en 1913, cimentó definitivamente su renombre de artista maestro e inspiradísimo, mereciendo altos elogios de los más severos críticos de España y América. En "Cigarras del Trópico" Sergio Medina se muestra en plena madurez de su numen y ratifica su título de primer poeta eglógico de Venezuela.

### "DON JOSE DE MONTIEL"

Nos participa el joven y afamado estilista señor René Borges de Villegas, director de la publicación literaria "La Lectura", que el próximo cuaderno que se ofrecerá al público contiene un novelín de reconstrucción de la primera época de la República, titulado "Don José de Montiel" (ilustraciones de Rivero) por Blas Millán.

### FOLLETOS RECIBIDOS

Discurso leído por el doctor Juan Penzini Hernández con motivo de la inauguración de la Casa de Gobierno de Apure, el 19 de Diciembre de 1925.

—Sucinta reseña del viaje que el señor doctor S. de Jongh Ricardo hizo a los Estados Unidos de Norte América y a Europa, en su carácter de Secretario General y Delegado de la Sociedad Venezolana de la Cruz Roja.—Caracas, 1926.

—Segundo número de la revista mensual "El Automóvil", dirigida por el señor Luis M. Alamo; trae mucha lectura y buen material gráfico.

### RETORNO

Nuestro excelente amigo el popular humorista señor Luis Taborda regresó a su clásica sede de Valencia, con gran alegría de sus amigos y admiradores de la heroica urbe del Cabriales.

## PANDERETAS

RAFAEL EL GALLO

Con su maravillosa gracia gitana a la fiesta española presta alegría y en los tiempos presentes nadie le gana en arte, en elegancia ni en gallardía.

Pues borda con su capa de seda grana, capa que Lagartijo le envidiaría, sutiles arabescos de filigrana y encajes prodigiosos de orfebrería.

Su montera es corona de emperadores y el capote es un manto regio a su espalda porque sólo, entre todos los lidiadores,

se destaca su arte de maravilla, como la gracia esbelta de la Giralda sobre todas las torres que hay en Sevilla! . . .

FRANCISCO VILLAESPEA

### CONFERENCIA CIENTIFICA

El martes a las cinco de la tarde fué recibido en la Sociedad Médica, reunida en el Salón de Conferencias de la Universidad Central, el señor doctor Luis C. Blanc, encargado por el Gobierno Nacional para hacer un estudio clínico de las aguas de San Juan de los Morros. Fué presentado por el doctor Domingo Luciani, y luego el doctor Blanc leyó una interesante conferencia sobre la propiedad curativa de las aguas de dicho Balneario. Asistió numeroso público compuesto de profesionales, estudiantes y algunos representantes de los periódicos.

Felicitemos atentamente al ilustrado doctor Luis G. Blanc.

### GASOLINA

El activo y emprendedor hombre de negocios señor Hernando de Castro ha establecido en el Bulevard Oeste de la Plaza Bermúdez un expendio de gasolina y ha instalado su oficina con los mejores adelantos del ramo automovilístico. Dadas sus extensas vinculaciones de amistad y la eficacia y equidad del señor Castro, es seguro que pronto disfrutará de nutrida clientela, cosa que afectuosamente le deseamos.

### UN NUEVO NINO

Un nuevo, robusto y simpático hijo alegra el hogar de nuestro querido y admirado amigo y colaborador el notable caricaturista señor Raimundo Martínez Centeno (Ray-Mar) y de su virtuosa esposa señora Margarita Oramas de Martínez Centeno.

Para el niño José Manuel Martínez Oramas auguramos, con mucho afecto, toda clase de venturanzas y abundantísima prosperidad, y reciba su padre un estrecho y afectuoso abrazo de ELITE.

### PESAME

Recientemente dejó de existir en La Habana el distinguido caballero caraqueño señor don Hermán Olavarría, persona de grandes cualidades y perteneciente a nuestra mejor sociedad.

A sus estimados deudos y en especial a su hija señorita Carolina Olavarría Ibarra y a sus hermanos políticos señores Andrés Ibarra y Alexis Pietri Ibarra, testificamos nuestra sincera condolencia.

### SALUDO

Regresaron de El Tocuyo (Lara) el señor don Francisco Jiménez Arráz, su señora esposa y su señorita hija Isabel. Atento saludo.

## SEVILLANAS

UN PAR DE JOSELITO

Paso a paso hasta el toro va decidido, siguiendo de una marcha triunfal los sonos; los brazos levantados y el busto erguido despidiendo irisadas fulguraciones . . .

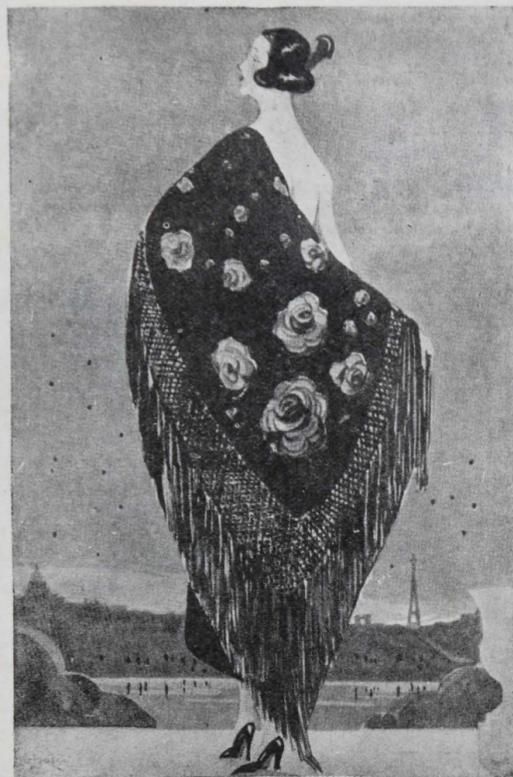
Cuadra y clava . . . y el toro lanza un bramido al sentir en los rubios los dos arpones, ¡diez mil gritos en uno se han confundido al desbordar sus vasos las ovaciones.

Centelleante el oro de los caireles Joselito saluda, montera en mano, y sin rosas, sin nardos y sin claveles

se quedan los cabellos y las mantillas para alfombrar las plantas del soberano de la clásica suerte de banderillas!

# Madrid Pequeño

Trajes Bordados en Mostacilla



Ultimas Novedades en Sederías

ha recibido un inmenso surtido

## MANTONES DE MANILA

La colección más artística y completa que ha venido a Caracas.

Verdaderas preciosidades en sus bordados y colores.

Si quiere Ud. un verdadero *MANTON DE MANILA*, visite nuestra casa.

No gaste su dinero en balde.

Tenemos también una gran existencia de *PANOLONES DE SEDA*, adornos

para sombreros, Fajas de goma.

*CORTINAS DE PUNTO* en bellísimos colores.

PASAJE RAMELLA, 15-2

TELEFONO 288

# El Callao Histórico



Hoy 23 de Enero, primer centenario de la Capitulación de la Fortaleza del Callao (Perú), último baluarte del dominio español en sus colonias americanas, defendida por el terno Rodil y tomada por el indómito porteño General Bartolomé Salom, ha comenzado a circular un importante libro del señor general Eleazar López Contreras, Brigadier venezolano, Comandante de la Primera Brigada. "El Callao Histórico" está editado en la Lit. del Comercio, consta de 181 páginas con abundantes ilustraciones de instructivo interés, entre ellas siete planos del Presidio del Callao, del Real Fuerte y del mismo presidio, de la situación de la nueva fortaleza respecto del recinto del Antiguo Callao, del Conjunto de la última Campaña de la Independencia del Perú, del campo de acción de Junín, del campo de batalla de Ayacucho, y del Callao en 1826; retratos del Libertador, del General San Martín, del Mariscal Sucre, del General Salom, del General español Rodil, y del General J. V. Gómez, Presidente Constitucional de la República, a quien el autor dedica en cálidas frases de leal cariño su notable obra historiográfica.

"El Callao Histórico" aumenta considerablemente la reputación muy bien ganada que tiene el general López Contreras de militar científico, estudioso y diligente y demuestra con creces la amplitud de su capacidad intelectual, su amor a la carrera marcial y su fervoroso culto a nuestras glorias inmarcesibles. Por los méritos de su libro y por la gentileza de su envío, nos congratulamos con el señor general López Contreras, y complacidos reproducimos la Introducción de su vigoroso estudio sobre los anales del Callao:

### INTRODUCCION

Estas ligeras apuntaciones que titulo "El Callao Histórico", contienen en primer término algunos datos históricos sobre las fortificaciones del Callao, celebre en la guerra de la independencia americana por su importancia estratégica, ya que bajo el radio de sus fuegos encontraron refugio los ejércitos y fuerzas navales quebrantados, y seguridad estos mismos elementos en su preparación para la guerra ofensiva, terrestre y marítima.

Como necesaria orientación a ulteriores sucesos, damos en segundo término una relación de los primeros movimientos libertadores en el Perú encabezados por sus hijos, quienes cayeron combatiendo unos en los campos de batalla y otros muriendo en las prisiones, mártires de la libertad.

En otra parte deberíamos referirnos a puntos concretos de la historia militar del Callao; mas enlazada ésta con fuerte encadenamiento a la situación general de

guerra en el Perú, optamos por hacer un historial de las operaciones a partir del momento de la llegada de la Expedición Libertadora del Ejército de los Andes, acudida por el General José de San Martín, que culmina en el acto moral de la Proclamación de la Independencia, y dando término en la época en que la potente e insuperada acción del Libertador Simón Bolívar, con la inteligente colaboración de Sucre, conquista en las gloriosas jornadas de Junín y de Ayacucho la real y efectiva liberación del Perú y de todo el continente americano.

Como ampliación de esta parte fijamos también algunos antecedentes de Bolívar y San Martín, quienes en acción concentrada de Norte a Sur y de Sur a Norte se complementan y se confunden en la tierra incaica bajo un mismo ideal de patria y libertad americanas.

Como finalidad consignamos las operaciones desarrolladas durante el sitio y capitulación de la plaza del Callao (diciembre de 1824 a enero de 1826), donde tomaron parte importante, rindiendo glorioso cometido, jefes y tropas venezolanos.

El presente trabajo carece del mérito de la originalidad, por encerrar únicamente datos y comentarios tomados de varias obras históricas, teniendo sólo de nuestra parte el esfuerzo del análisis y de su recopilación.

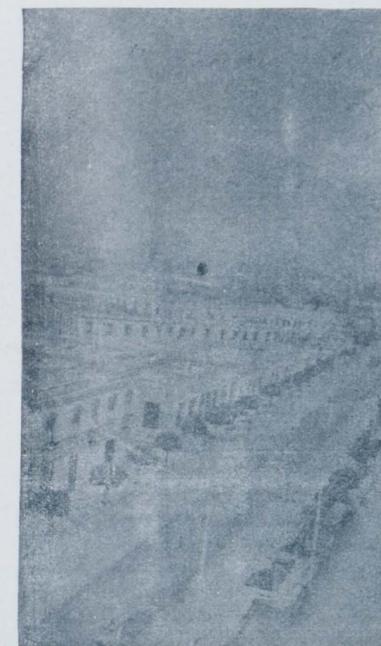
Hecha esta necesaria salvedad, mi propósito se encamina a rememorar hechos de gloria americana conquistada a costa de grandes esfuerzos y de sacrificios comunes a cada pueblo y a sus ejércitos, que en toda circunstancia supieron mantener honrosamente la bandera de la libertad y, particularmente, en la magna fecha en que se celebra el primer centenario de la capitulación del Callao, constituye un rendido homenaje a la egregia figura del general Bartolomé Salom y a las tropas que lucharon bajo sus órdenes con alto espíritu de abnegación y de sacrificio, hasta rendir el último baluarte de los dominadores de la América Meridional.

E. López Contreras.

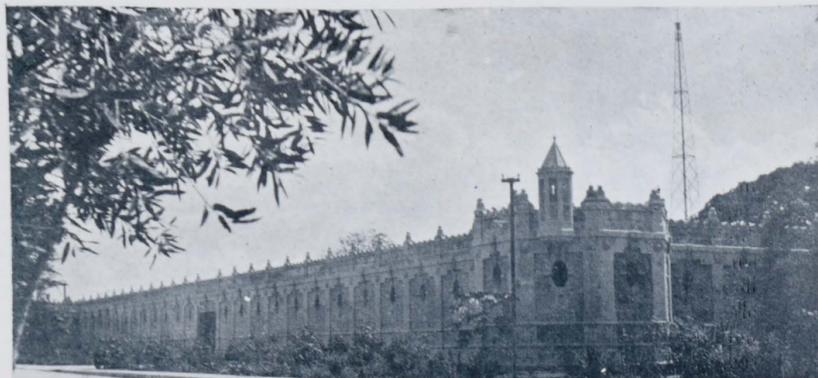
23 Enero 1926.

### GRABADOS

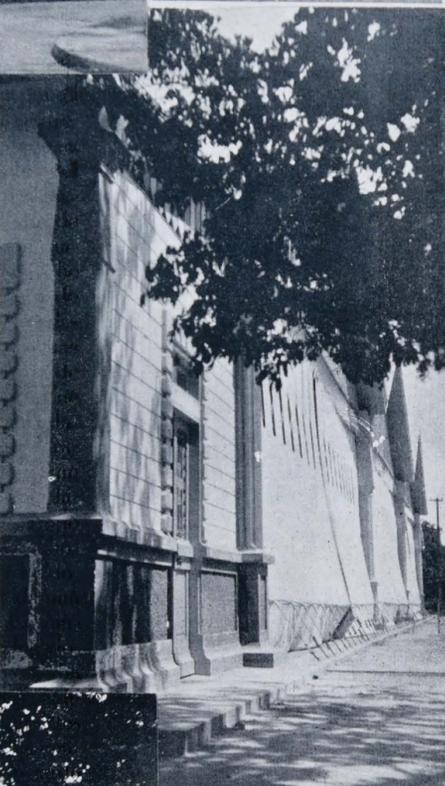
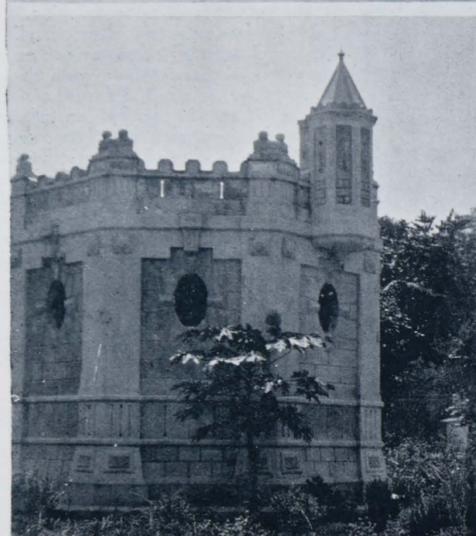
- 1.—Frente Norte, vista tomada desde el emplazamiento antiguo de grandes cañones, hoy se conocen esos emplazamientos con el nombre de Torreones.
- 2.—Frente Norte, vista tomada en dirección Norte-Sur, donde se distingue el glasis en forma de 7, señalado con flechitas.
- 3.—Frente Noroeste, Plaza de la Independencia y fachada de la Aduana. Las señales + y una flecha son los torreones Independencia y Manco Capac y la = es el glasis de ese frente, con una altura aproximada de 5 m.



# La Ciudad de la Feria



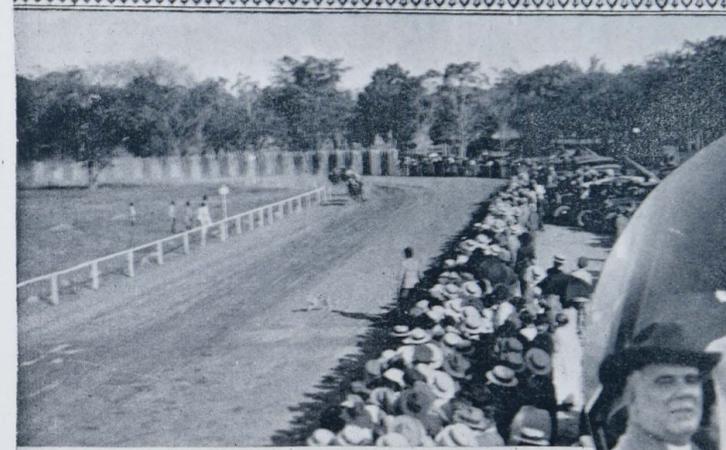
Caracas está desierta a medias, pues es incalculable la cantidad de gente que se ha ido a Maracay a disfrutar de los lujosos festejos de la Gran Feria. La próspera capital aragüeña ha duplicado provisoriamente su población y presenta hoy un animadísimo aspecto poco menos que cosmopolita. Las personas caraqueñas de valía, social, política, comercial o intelectual, lo mismo que las de los Estados vecinos, son huéspedes regocijados de la ciudad favorita del Rehabilitador. Esta noche se efectuará en el amplio y hermoso local del Club Maracay, suntuosamente adornado e iluminado al efecto, un gran baile, obsequio de la Junta Directiva de la Feria.



En reciente viaje a Maracay hicimos estas fotografías: dos aspectos del moderno Cuartel, capaz de alojar holgadamente a cinco mil infantes, uno de los mejores de la América meridional, y dos de los hangares de la bien dotada Escuela de Aviación Militar. Ambas meritorias obras de progreso y defensa se deben a la Administración del General Gómez, quien amorosamente ha convertido a Maracay en una de las ciudades más bellas y florecientes de la República.

(Fotos ELITE de Avilán)

# La Feria de Maracay



En el Hipódromo de Maracay se efectuaron la tarde del jueves 21, segundo día de la Feria, emocionantes carreras de caballos. El Presidente de la República, General Juan V. Gómez, el señor general José V. Gómez, Vice-Presidente de la República e Inspector General del Ejército, y el coronel Gonzalo Gómez, en la tribuna presidencial. :: Dos elegantes caraqueñas comentan las peripecias de la pista. :: Llegada a la meta de esforzados pura-sangre. :: Un auto agobiado de hermosas espectadoras. :: Coronación de "Diamante", campeón venezolano, triunfador durante catorce años consecutivos, propiedad del General Juan Vicente Gómez.

(Fotos L. F. Toro)

# Legación de Chile



Excelentísimo Señor Don Diego Dublé Urrutia  
y Doña Mercedes García-Huidobro de Dublé Urrutia

(Foto exclusiva para ELITE, de Avilán)



Nuestro buen amigo el capitán Ramón Mendoza, hoy viajero trasatlántico, tiene dos cariños máximos: su hijo Ramón Alberto y la fotografía. Las horas ociosas del regocijado capitán las consagra íntegramente a jugar con su simpático Ramón Alberto y entonces empieza a maniobrar incansablemente con su colección de cámaras fotográficas, cosa que lo hace felicísimo, pues el vástago, inquieto rapaz de genio alegre, se presta encantado a hacer muecas y piruetas a cual más hilarantes. Ramón Alberto Mendoza Moreno es un muchacho fuerte, sano; de otro modo no podría reírse con ese pícaro entusiasmo que derrocha... y que ojalá quiera Dios conservar a través de todas las tremebundas peripecias de este neurótico planeta.



"Vista de Cassis" (Propiedad del señor John Boulton, "Las Acacias")

## Manuel Cabré laureado en California

Nuestro admirable compatriota Manuel Cabré, por el cuadro "Botes de pescadores en Martigues", recibió una recompensa en la Primera Exposición de Pintura Contemporánea que se está llevando a efecto desde noviembre de 1925 en el Museo de Historia, Ciencia y Arte de Los Angeles: del donativo Earl Stendahl para compra de paisajes escogidos en la sección latino-americana le fueron otorgados doscientos dólares y el cuadro permanecerá en la exposición habitual del Museo.

Esta exposición fué ideada por el director del instituto referido, William Alanson Bryan, y llevada a cabo por la Junta directiva del mismo. Los Estados Unidos han concurrido con doscientos diecisiete obras; Canadá con veintidós; Chile con veinticinco; Colombia con tres; Costa Rica con cinco; Cuba con quince; Ecuador con seis; Guatemala con ocho; Honduras con dos; México con treinta; Panamá con cuatro; Perú con diecinueve; y Venezuela con ocho. Argentina, Brasil y Uruguay concurren también, pero no con el número de obras suficiente para los puestos que se les había asignado debido a festinación de tiempo. Ciento treinta fué el total de cuadros mandados por los suramericanos.

El Museo hace todos los gastos de envío y devolución de los cuadros y ha instituido un primer premio de mil quinientos dólares, el segundo de mil, el tercero de quinientos, y cuatro menciones honoríficas; y además hay el donativo Allan C. Balch y señora, de cinco mil dólares, para la compra de uno o varios cuadros; el de Earl Stendahl, de quinientos, para la compra de paisajes en la sección latino-americana; el donativo Bivouac Art Club of Otis Art Institute, de quinientos, para la compra de cuadros de figuras en la sección latino-americana, y sendas medallas del Ecuador para cuadro de figuras, paisaje y retrato de pintores ecuatorianos.

ELITE, con placer, tributa este afectuoso homenaje a Cabré.



Manuel Cabré, laureado pintor caraqueño.



"Botes de Pescadores en Martigues" (Premiado en California)

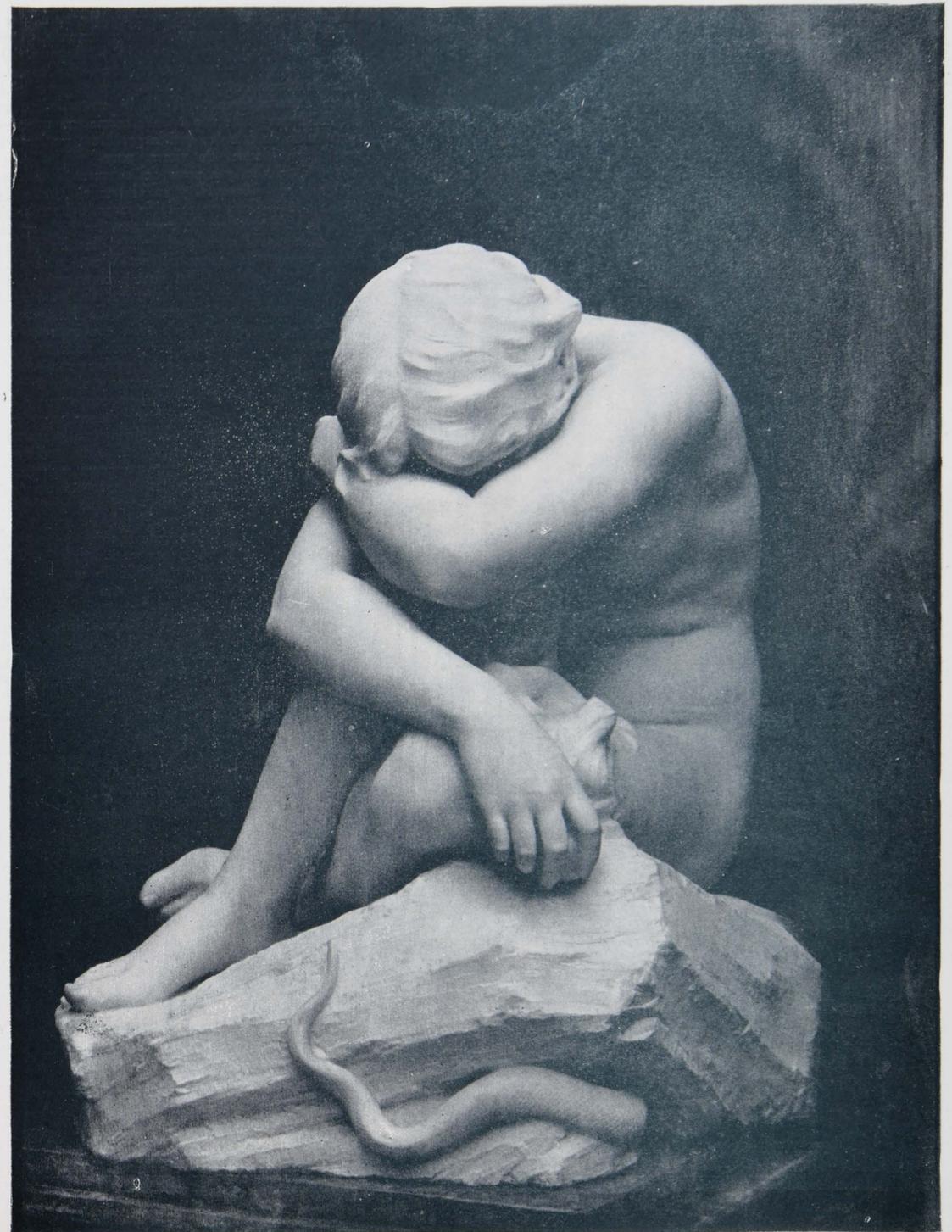
Eva antes del pecado



EUGENE DELAPLANCHE

Museo del Luxemburgo. Paris

Eva después del pecado



ERNEST DAGONET

Museo del Luxemburgo. Paris



Para montar a caballo, las "girls" americanas han impuesto al mundo el calzón, las botas altas, el jersey, el sombrero de fieltro...



## Deportismo y Elegancia Deportiva

Pocas son las mujeres jóvenes y elegantes, las verdaderas mujeres de hoy, que no practican el deporte. Muchas, por afición; algunas, por snobismo; otras, por coquetería; casi todas, en suma, dedican buena parte de sus horas y de sus actividades al *sport*. Ha sido, pues, necesario crear una moda deportiva, y dentro de ella una especialidad, para cada deporte. El *tennis*: se juega con vestido blanco, de hilo o de seda, blusa sencilla y falda muy amplia y corta... El *green del golf*, en cambio, permite todos los colores, todas las formas y todas las fantasías, y su *chic* está en proporción directa de su extravagancia... Todo lo contrario ocurre con el *yacht*, que exige una *toilette* sobria, un poco masculina: falda de franela, casi larga; blusa marinera o jersey; gorra blanca, de visera, muy "oficial"... Para montar a caballo, y a pesar del concurso llevado a cabo en París recientemente, y en el que el jurado de elegancia votó a favor de la falda larga, del sombrero alto y de la clásica *tenué* de amazona, las *girls* americanas han impuesto al mundo el calzón, las botas altas, la *levita* corta o la blusa del Far-West, y el sombrero redondo y flexible... En cuanto al automóvil, supone el triunfo de los abrigos de cuero, de los vestidos de ante, de los cascos impermeables, de los guantes con manopla, y, en general, de toda esa indumentaria un tanto aparatosa y bélica imaginada para afrontar los riesgos de los circuitos o de los grandes caminos.

El deporte de otoño es la caza, y al tomar parte en ella, las damas no se contentan ya con seguir a caballo y presenciar de lejos los incidentes de esa tragedia de los campos o de los bosques; las mujeres intervienen de una manera activa en las persecuciones, realizan fatigosas marchas a pie, permanecen horas y horas inmóviles en los puestos; manejan la escopeta sin timidez; apuntan bien y tiran a dar, con una crueldad perfectamente masculina. El vestido de la cazadora no es ya, por lo tanto, exclusivamente decorativo, como lo fué hasta hace poco tiempo. Es un vestido práctico y—¿por qué no decirlo?—feo, como todo lo que atañe a la gracia de la mujer, prestándole una silueta hombruna y ambigua.

¿Quieren ustedes algunas fórmulas de esta supuesta elegancia montaraz?... He aquí las últimas:

Traje *tailleur*, de gabardina marrón, con tablas sobre la espalda y el delantero, calzón ancho, *leggings*, cinturón de cuero y gorra de *sport*.

El mismo modelo, de *covert coat* gris, impermeabilizado.

Traje *tailleur*, de *kasha* gris, con *jaquette* deportiva. Pantalón corto, ajustado, y sobre él una falda que no pasa de la rodilla. Medias escocesas, de *sport*. Sombrero de cuero.

Estas combinaciones se completan con abrigos de *homespun* impermeabilizado, provistos de amplia peelerina, para proteger de la lluvia los brazos y el fuel.

Las medias y el calzado de la perfecta jugadora de "golf".



La montaña y su excursionismo exigen también una elegancia especial: lana roja, astracán blanco, *polainas*... y unos zapatos con tacón un poco más bajo que el lucido por esta maniquí...

Bajo las chaquetas de los *tailleurs* se llevan blusas *chemisier*, de franela o de seda, con cuello vuelto y corbata, y hay toda una serie de pequeños objetos: joyas, petacas, boquillas, estuches para los polvos y la barra de carmín, cantimploras para el agua de colonia, etc., etc., que los industriales del *chic* ofrecen como necesarios para la moderna Diana que pretenda cazar una liebre con elegancia.

Para dar fin a esta charla, nos queda el tema de la montaña, que dentro de pocas semanas comenzará a ser invadida por los excursionistas.

Los *sweaters* imprescindibles, que aparecen este año batiendo todos los *records* de la fantasía; las faldas de gruesa lana, fruncida o plegada en una serie de tablas que le prestan doble espesor, y toda la amplitud necesaria para la gimnasia más difícil; las *culottes* de punto; las medias de lana, ilustradas con dibujos futuristas y con todos los colores del iris; los gorros y las bufandas de punto; las botas altas, hasta media pierna, o los fuertes zapatos de alpinista; los abrigos de paño pardo, o de cuero, provistos de capucha; los abrigos cortos, de ante o de piel de cabra; los bastones; los *skis*, si la nieve ha comenzado a vestir las laderas; y en la maleta o en la mochila, un vestido de crepón, unas medias de seda y unos zapatos de tacón Luis XV, para bailar durante la velada, en el hotel o en el refugio, donde no faltará, seguramente, un piano, un acordeón o un altavoz de radio; tales son los elementos de la elegancia en las cumbres...

En general, el *chic* deportivo se consigue de una manera muy sencilla: procurando que todo lo que tiene de masculino y, por lo tanto, de impropio, el atavío se atenúe con detalles de gracia y de feminidad, que hagan olvidar el cambio aparente de sexo y que den la impresión de que el disfraz hombruno de la mujer no es más que una broma...

Alicia d'AUBRY.



El "chic" para la nieve: traje completo, con pantalón, de lana blanca y cenefa "juego de damas"; jersey y gorro blancos; *polainas* y zapatos blancos, también... Una "tenué" práctica, sin dejar de ser femenina.



He aquí la falda-pantalón creada en este otoño por los modistos de París, y combinada con una cazadora en conjunto muy deportivo.

# SIRENAS DE AYER Y DE HOY

ESPECIAL PARA "ELITE"

Entre personas cultas habrá apenas quien ignore lo que eran las Sirenas, pero quien no lo sepa que lo aprenda: allá va, a mi manera, la leyenda.

Eran unas mujeres muy hermosas que en los mares se habían albergado, pero debían ser muy pegajosas porque tenían la cola de pescado.

Mas, aunque su figura era bonita, los marineros les temían tanto como a la dinamita: no era nada la cara, sino el canto.

Comparadas con ellas, las actuales "estrellas" serían sólo un coro bullanguero con la voz de Gaspar el pregonero.

Tanto es así que el que su canto oía escapar del encanto no podía, al agua se tiraba y, claro está, se ahogaba para so az de la sirenería.

Ulises por saber estas consejas se salvó, pues haciendo una excursión en cuanto oyó la pérfida canción se atapusó algodón en las orejas.

Pues bien, caros lectores, si eran malas aquellas las sirenas de ahora son peores; aquellas, por lo menos, eran bellas, y oyéndolas, con gusto se moría, ¡pero las de hoy en día!

No sé cómo será en otros países, pero aquí, yo quisiera ver a Ulises atravesar la esquina de La Torre cualquier domingo cuando el sol se pone, para ver si no corre por más que los oídos se tapone.

No son bellas, ni cantan, y, según me supongo, a nadie encantan: ¿y por qué, entonces, esas "berengenas" se llamarán sirenas?

JOB PIM.

EL JOBO ILUSTRADO



Juana Nash, pese a lo gasolinésco del apellido, es la mujer más elegante de Europa, siendo además perjura, pues para contraer matrimonio con el tutankaménico Príncipe Mahomed Sabet Bey, sobrino del Primer Secretario de la Legación de Egipto en Londres, según el rito de Mahoma, tuvo que abjurar, y lo hizo volando, de la religión de Fides que profesaba por herencia de sus abuelos. Esta no es Juana la Loca sino Juana la tráfuga... Alah sea loado!

Aquí tenéis dos matrimonios felices y célebres: Jack Dempsey, el invicto, y Walker, populares campeones, acompañados de sus consortes, después de asistir a la pelea de Kid Kaplan y Bud Ridley en Vernon, California. Firpo acaba de retar a Dempsey para una contienda de revancha, y el betunesco Harry Wills al fin ha conseguido firmar contrato para enfrentarse. Dempsey le tiene merecido asco a la fúnebre Pantera, el más desleal y mañoso de los boxeadores conocidos. Jack es una aplanadora y no le dejará hueso sano al famoso gorila.

## Novelerías Pintorescas

Como quiera que el licenciado salamanquino don Miguel Couchet y Cabañas ha puesto de moda el rejoneo en aquesta antigua colonia ibérica, no tenemos inconveniente en traer a esta página novelera al famoso farfante del toreo Antonio Cañero, cuyo nombre es el mejor calificativo que puede darse a sus mamarrachadas ecuestres; *er Cañero* da el salto de gracia a un toro por él lidiado y asesinado en la plaza de Santander.

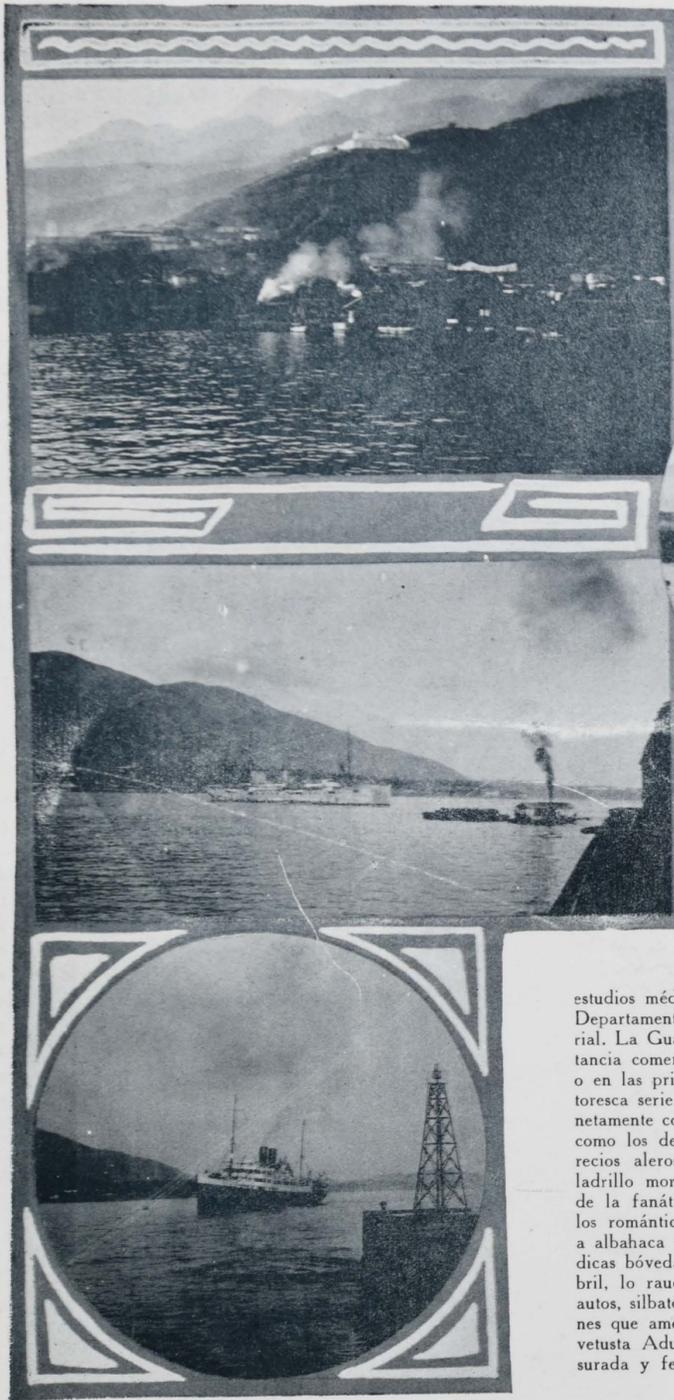


# El Matrimonio del Coronel Ibarra

Exclusivo para "ELITE"

a Hernando de Castro

## El Prólogo de la Metrópoli



Bien merece La Guaira una detallada reseña histórica, pero no es de la oportunidad meterse en líos de fechas, reales órdenes, fundadores, regidores y demás polvorientas antiguallas de nuestra exigua primera historia. Su gloria mayor fué obsequiarlos al perillustre e immaculado doctor José Vargas, sapientísimo galeno, intachable Presidente de la República y fundador de los estudios médicos en Venezuela, varón excelso cuyo nombre llevan el Departamento de que es capital su ciudad nativa y nuestra Casa Editorial. La Guaira, nuestro primer puerto marítimo, es de grande importancia comercial; vista desde la borda de un paquebote, al atardecer o en las primeras horas aurales, parece un Nacimiento con su pintoresca serie de casitas ascensoras, trepadoras. También es una ciudad netamente colonial, rica en rincones añosos, en agrios paisajes, adustos como los de Castilla. Ventanucos de labrados balaústres de madera, recios aleros, fuertes portones de oxidados clavos, fuentes de rojo ladrillo mordisqueado por el tiempo, puentes formidables que dicen de la fanática fortaleza de los conquistadores, oasis sombríos para los románticos, evocadores sempiternos del pasado mantuano, oloroso a albahaca y a candil de aceite... Nadie se acuerda ya de las fatídicas bóvedas. Y en contraste con los vestigios de la tradición lo fabril, lo raudo, el progreso que atropella: locomotoras, trasatlánticos, autos, silbato, grúas, los penachos pardos de las chimeneas, los camiones que amedrentan y derrotan a las desvencijadas carretas. Y en la vetusta Aduana y en los muelles gente cosmopolita, poliglota, apresurada y fenicia, pequeño remedo de la Torre de Babel. El Vigía, arriba, callado, ceñudo, vigilante.

(Fotos Carlos Ramón Yanes)

Hijo de don Vicente Ibarra y de doña Ana Teresa Rodríguez Toro, sobrino por tanto del famoso Marqués del Toro, Diego Ibarra, aunque nacido en la modesta población de Guacara, fué una figura típica del mantuanismo

caraqueño. Pertenecía por su fortuna y sus blasones a aquella oligarquía de patricios, ornamento social e intelectual de la colonia, orgullo y prez de la república, que dió de sí a su patria y a la América los Bolívars, los Montillas, los Ribas, los Toros, los Palacios, los Tovares, los Clementes, etc. En su corazón de hijodalgo anidaron siempre la caballerosidad y el valor. Sabía del noble ademán gentil y del soberano ímpetu heroico. Su juventud apuesta y marcial brilló en los salones de Caracas, Bogotá, Quito y Lima, después de haber sido pasmo de conmitilones y adversarios en rudos lances de guerra. Bailaba el minué con el mismo garbo conque blandía el acero, cruzaba un río a nado o "coleaba" toros a la usanza llanera. Ducho jinete, rendía jornadas increíbles en comisiones de servicio público. Cierta ocasión recorrió, por pésimos caminos, en el breve espacio de trece

días, la inmensa extensión de un mil ochocientos diez kilómetros. En aquellos tiempos gloriosos, cuando florecía pródigamente la bravura en campos de América, y hasta los niños se batían como leones, y se contaban muchedumbres de heroínas, nadie le ganó en bizarría. Veterano en la flor de su fecunda adolescencia, lució su desnudo en mil combates; poco antes del Armisticio de Santa Ana y merced a una audaz estratagema tomó a Barinas; y estuvo en Pantano de Vargas, Boyacá, las dos Carabobos, Riobamba, Pichincha e Ibarra. Despreciaba la vida como a una mujerzuela; consumía su existencia la voluptuosidad del peligro. En resolución, no desmerecía su elevada cuna. Su madre en los albores de la Epopeya, habíales dicho a él y a sus hermanos cuando, niños aún, empuñaron las armas en 1813: "Ahora, hijos míos, o patriotas vencedores o patriotas muertos; pero con honra". Ni más ni menos, la propia orden que en momentos azarosos e inquietantes otra matrona insigne, doña Juana Antonia Padrón, había dado a sus hijos Mariano

y Tomás Montilla: "No hay que volver a mi presencia si no volvéis victoriosos". ¡Una ráfaga de Esparta sacudiendo el noble espíritu de Atenas!

Corría el año de 1824. El coronel Diego Ibarra, después general, frisaba en los 26 años. Desempeñaba el honorífico cargo de Primer Ayudante de Su Excelencia el Libertador Presidente de Colombia. Su lealtad a toda prueba, su actividad, su pundonor, sus nexos de familia, le granjearon el cariño y la estimación de Bolívar, quien velaba por él como si fuese su padre. Ibarra había llegado a Bogotá procedente del Sur y rumbo a Venezuela con el objeto de cumplir una misión importantísima, mas he aquí que se enamoró de la señorita Mercedes Mutis, dama de muchas prendas y portadora de un apellido ilustre. Fué una pasión tremenda, volcánica, arrolladora. El fogoso edecán ya no pensó sino en su amada. Quien nunca se abatió en cuentas justas, ahora se daba por vencido, gracias al hechizo de una bella bogotana. El matrimonio fué rápido, violento. De ello hablaba el Vicepresidente Santander a Bolívar en estos



General Diego Ibarra

términos: "Ibarra en los días que ha estado aquí se ha enamorado locamente de una señorita Mutis, y se ha empeñado en casarse. Me he empeñado en separarlo, le he negado la licencia, le he interpuesto la amistad de Ud.; pero no vale de nada porque está loco y resuelto a casarse a toda costa. Hoy he sabido por Perucho (Briceno Méndez) que mañana debe efectuarse el matrimonio, atropellando la Iglesia; en estas circunstancias he visto que va a perderse este joven, porque la ley condena a perdimiento de empleo, etc., y que vale más no dar lugar a su perdición, y le he dado la licencia. Yo conozco que no ha debido cometer esta falta con Ud. a quien debe tantas consideraciones; pero no hay medio, o cometo esta falta, o me veo expuesto a contribuir a la ruina de Ibarra, lo que sería más sensible para usted y para su familia. Yo pido a Ud., general, que disimule este hecho y que me considere comprometido de un modo terrible. Yo no me he metido jamás con sus oficiales; Umaña y Santamaría no obtuvieron del Gobierno licencia ni retiro;



ATALAJA DE ENSUEÑOS

Ada Isabel Lafecé Don Buren

Toda infancia es un balcón abierto a los ignotos horizontes del porvenir; atalaya de ensueños, nido de candidas ilusiones. La vida infantil es un sueño caprichoso, sin más miedos que el aburrimento escolar, las gafas ahumadas de la institutriz o los dragones y gigantes de los cuentos de hadas o el lobo hambriento y ladino de Caperucita Roja... Esta preciosa niña, hija de nuestro amigo don Ramón Lafecé-Castro y su honorable esposa, ha sido sorprendida por ELITE mientras, acodada dulcemente en la baranda de su mirador, forja en su candorosa fantasía mil complicados figurines de disfraces para el antrujeo que, loco y sonoro, se avecina... (Foto O'Brien y Pietri)

siempre quise que contaran con Ud. Es mucho lo que me ha sobrecogido este pasaje, porque yo no quiero ni ahora ni nunca faltar a usted, ni como magistrado, ni como amigo, ni por ningún respecto. Perucho y Clemente (Anacleto) podrán decir a Ud. el comprometimiento en que me han puesto hoy.

"Esta ocurrencia no impide la comisión de Ibarra: se largará para Venezuela inmediatamente que sea preciso, pues la mujer la deja con Clemente. Ud. no pude figurarse un hombre más loco en sus amores. Ni Clemente, ni Perucho ni yo lo hemos podido persuadir de que siquiera lo difiera para de aquí a seis meses" (O'leary. Memorias. Pág. 140. Tomo III).

Por su parte el Libertador le escribía a la digna esposa de Ibarra desde Chancay un mes antes de Ayacucho: "Mi apreciada señora y amiga: El enlace de usted con el coronel Ibarra, mi amado edecán, me ha llenado de satisfacción.

"Las recomendables circunstancias personales de Ud. y la honra de ser hija del señor Mutis, eran muy propias para arrebatar el corazón de un joven militar que ama la belleza, el honor y las glorias.

"Ud. reúne todo, y Ud. me ha privado del corazón de mi querido Ibarra.

"Dichoso él que en lugar de un amigo ha colocado en su pecho el amor, la inocencia y la virtud.

"Yo no dudo que Ud. colmará de dicha a Ibarra; y estoy cierto que el esposo que la suerte ha destinado a Ud.

es uno de los mejores hombres que honran nuestro sexo. Ud. lo conoce ya y sabrá sin duda si exagero.

"Antes de ahora he tenido la ventaja de frecuentar la amistad de la digna madre de Ud.; me tomo la libertad de ofrecerle, por el órgano de Ud., mis respetos.

"Me es muy satisfactorio, señora, poderme ofrecer a Ud. como uno de los mejores amigos del coronel Ibarra. Así, tendré una complacencia singular en poderme llamar algún día el mejor amigo de Ud., como uno de los que profesan a Ud. más consideración y afectuoso respeto. Bolívar". (O'leary. Memorias. Tomo XXX. Pág. 12).

Naturalmente, el Libertador al correr de los días apadrinó a una de las hijas de Ibarra, pero éste se dolía de no poder ofrecerle un varón. Así, el 27 de junio de 1828, desde Puerto Cabello, cuya Comandancia Militar servía, le participaba a su egregio compadre:

"Mercedes ha tenido hoy una niñita, bien a su pesar, pues estaba muy persuadida de que sería varón y decidida a llamarlo Simón. Ella y yo la ofrecemos a Ud. por hacer lo que hace todo el mundo en estos casos, pero no porque creamos que a Ud. le sirva de nada que le ofrezcan y le den noticia que ha nacido una muchachita más en el mundo". (O'leary. Memorias. Tomo II. Pág. 438).

Jorge LUCIANI.

Caracas, enero 19 de 1926.

Elite

## Policromías Caraqueñas

PARA "ELITE"

UNA LECCION DE OPTIMISMO ○ FEMENINAS CABEZAS DE VARON ○

UN pintor venezolano, Manuel Cabré, docto artista del Avila, en cuyos lienzos vigorosos triunfan perdurablemente variados y bellos aspectos de la gran mole granítica, obtuvo un honroso lauro en la Exposición Americana de Pintura con que se inauguro el nuevo edificio del Museo de Los Angeles.

Cabré es un laborioso, un artista que no desmaya ni ante las dificultades del arte ni las duras y constantes adversidades de la vida. La paleta en su mano parece sostenida por una fuerza que no decrece nunca y le impele hacia la artística labor que realiza dentro del precepto danunziano de crear con alegría.

El triunfo de Manuel Cabré es un triunfo nuestro, del arte venezolano; y también una bella lección de perseverancia optimista y fecundo entusiasmo en la persecución de un ideal. Sirva de estímulo el ejemplo de Cabré a tantos que, entre nosotros, se inician como espléndidos brotes cuajados de promesas; y que luego, agotado el venero del entusiasmo primerizo y la fácil espontaneidad para la obra, se resignan a parasitar, repitiéndose constantemente, en el arte, o disimulando su infecundidad bajo la máscara del refrito, en la literatura.

INSTANTANEA

EL Concurso Fotográfico de ELITE es un hecho. Ya se han establecido las bases y el asunto marcha, raudo bajel de lirismo, hechidas las velas por un soplo alentador y juvenil.

Seduca este certamen por su halagadora promesa de cosas nuevas y atrevidas innovaciones que, tal vez, logremos contemplar entre los diversos trabajos. Por todos los caminos del arte una impetuosa racha de renovación ha barrido la inútil hojarasca. Tenemos hasta un cubismo fotográfico, lente deformadora que lo desfigura y ridiculiza todo sin que le merezca el menor respeto el decantado y despótico parecido fotográfico.

"Exacto como un retrato" es frase que carece ya de sentido. Hoy, hasta en materia fotográfica, priva por sobre la exactitud del parecido, el arte que ofrece su belleza en fórmula simplificada, nueva, libre y arbitraria.

LEATRICE Joy, una peliculera norteamericana, fué la primera que tuvo la feliz ocurrencia de cortarse el pelo de una manera perfectamente varonil. Un coro de alabanzas envolvió a la artista en nubes de incienso adulador. Leatrice es bella, provocativa y joven. Naturalmente, a una mujer así se le permite todo, hasta el pecado; todo le está bien, hasta el ridículo.

La innovación de la artista fué un éxito y ya tiene numerosas imitadoras en todo el orbe. Son muchas las varoniles cabezas de mujer que gallean, orgullosas, sus lindos cráneos redondeados como los de los hombres por las tijeras de los figaros.

Encantadoramente peregrina es la moda; pero precisa prudencia. Este peinado no sienta igual a todas. Y es claro, su introductora ha sido una peliculera y origina algunos casos, que, como graciosos, tienen gracia, toda la gracia humorística de una película cómica.

ANDARES CARAQUEÑOS

UNO de los más bellos y puros atributos de la mujer caraqueña era su paso menudo y cadencioso. Ese ritmo, ese andar único, empieza a desaparecer. Lo sustituye una suerte de zancada inestética, insócrona y forzada.

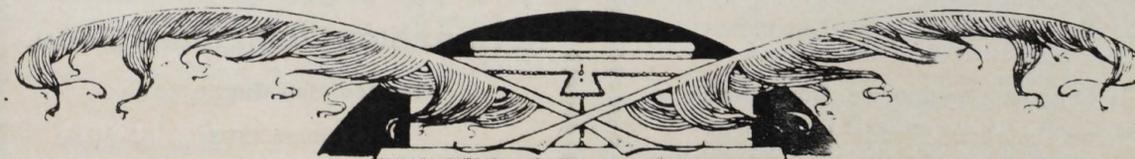
—Es la última moda—se nos dice—y muy yankee, por cierto.

¡Muy yankee! El argumento es peregrino... Defendamos a las muchachas del Norte. La mujer norteamericana sabe caminar con gracia. Exagera un poco en su andar la nota provocativa; pero hasta eso me parece un acierto, pues condimenta un poco la insipidez sajona.

Ya es tiempo de que pensemos en serio. Protejamos lo nuestro: la sal caraqueña, los andares caraqueños. Sería antipatriótico que, mañana, tuviéramos que importarlos también de Norte América.

Angel CORAO.

Caracas, enero de 1926.



Nuestros impresos iguales a los mejores y al precio de los más baratos.

# TIPOGRAFIA VARGAS

Principal a Sta. Capilla 6

Teléfono número 200

A. GUERRERERE, S. RUCERAGA & C<sup>o</sup>.

## SASTRERIA

### "Madison House"

Plaza Bolívar 2-b y 2-c  
Teléfono Número 2489

Casa de Especialidad en  
Artículos para Caballeros

Casimires Ingleses y Franceses

Extenso y Renovado Surtido de  
CORBATAS DE SEDA  
de primera calidad.

Gorras Inglesas - y - Españolas

Inmenso Surtido de Sombreros  
de Fielto de Todos los Estilos

## MOSAICOS

Tejas y Tubos de Cemento,  
Ornamentación en Cemento y en  
Yeso.—Vigas doble T de acero.  
Cartón de Fibras  
para techos rasos y tabiques.  
Mosaicos Cerámicos  
y Self-Sentering.

R. González Velázquez SucS.

Avenida San Martín 247

Teléfono 1395

Elite

# COMEDIA EN UN CAMPAMENTO

Por RUDYARD KIPLING

Traducción de Miss Terry para ELITE

LA Fatalidad y el Gobierno de la India han convertido al campamento de Kashima en una prisión y porque no hay consuelo para los desgraciados ahí encerrados, escribo esta historia con la esperanza de que el Gobierno de la India, compadecido, dispersará a los cuatro vientos del cielo a la población europea de ese lugar.

Kashima tiene por lindero en los cuatro costados a las rocayosas colinas de Doshi. En la primavera arde en rosas, en verano se mueren las rosas y sopla el viento caliente de las colinas. En el otoño la blanca neblina de los *jhils* cubre todo de agua y en el invierno la escarcha hace desaparecer dentro de la tierra todo lo que retoña o florece. Kashima no tiene sino una sola vista, una extensión completamente plana de pastos o de tierras aradas que se prolongan hasta perderse en el azul grisoso de la escasa vegetación de las colinas de Doshi.

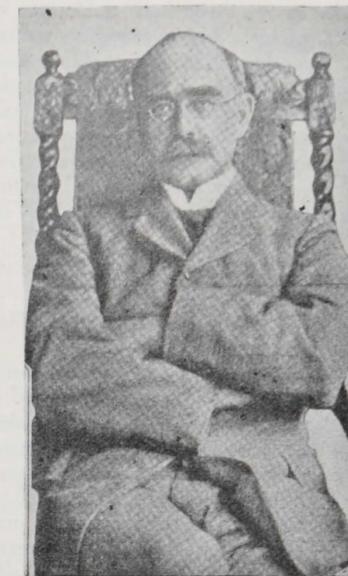
Las únicas distracciones que ofrece Kashima es la cacería de agachadizas (1) y de tigres, pero los pájaros vienen sólo una vez al año y los tigres perseguidos han huído de los cubiles que tenían en las rocas de la colina. Nakarra, a mil treinta y tres millas de camino, es el campamento más cerca de Kashima. Pero Kashima nunca visita a Nakarra, donde hay una docena de ingleses, se queda encerrada en el círculo de las colinas de Doshi.

Todo Kashima absuelve a Mrs. Vansuythen de haber tenido la intención de hacerle daño. Pero todo Kashima sabe que ella y sólo ella es la causa de su sufrimiento.

Boulte, el ingeniero, Miss Boulte y el capitán Kurrell saben esto. Ellos representan la población inglesa de Kashima, además de Major Vansuythen, que no tiene ninguna importancia y de Mrs. Vansuythen que es la más importante de todos.

Ustedes sabrán, aunque quizás no lo comprenden, que todas las leyes humanas pierden su fuerza en una comunidad pequeña y escondida, donde no existe la opinión pública. Cuando un hombre se encuentra completamente aislado corre riesgos de caer en tentaciones y el peligro se multiplica por cada

(1) Especie de perdiz.



RUDYARD KIPLING

Ultimo retrato del ilustre poeta hindo-ingles, hecho poco antes de su reciente gravísima enfermedad, de la cual ya convalece. Miss Terry ha traducido admirablemente este sensacional cuento de Kipling.

nuevo número agregado a la población hasta llegar a doce, número que compone un jurado. Entonces se despierta el temor y las consiguientes restricciones se establecen. Las acciones humanas no son ya tan grotescamente desarregladas.

Una paz profunda reinaba en Kashima hasta la llegada de Mrs. Vansuythen. Por donde pasaban todos estaban de acuerdo en que era una mujer encantadora que a todos seducía. A pesar de esto, probablemente por esto, el destino tiene esas ironías, ella no amaba sino a un hombre en el mundo y ese hombre era Major Vansuythen. Kashima lo hubiese comprendido si ella hubiese sido una mujer torpe o de menos atractivos.

Pero ella era una bella mujer con tranquilos ojos grises que parecían las aguas de un lago apenas tocadas por los primeros rayos del amanecer. Ningún hombre después de contemplar esos ojos podía dar cuenta del resto de la fisonomía de esa mujer: quedaba deslumbrado. Las mujeres opinaban que ella no era mal parecida pero que que

perdía mucho por el deeso de parecer tan seria. Sinembargo, su seriedad era natural, no acostumbraba ella a sonreír, atravesaba la vida mirando a los que pasaban: las mujeres criticaban y los hombres caían a sus pies en adoración.

Ella sabe y lamenta sinceramente el mal que le ha causado a Kashima. Major Vansuythen no se explica por qué Mrs. Boulte no visita con más frecuencia a su mujer: —Cuando en un campamento no hay sino dos mujeres debieran reunirse todos los días, opina el Major.

Mucho, muchísimo tiempo antes de llegar Mrs. Vansuythen de esos lugares lejanos donde existen la sociedad y las diversiones, Kurrell había descubierto que Mrs. Boulte era la mujer única en el mundo para él—y no me atrevería a censurarlos—. Hay que considerar que Kashima estaba tan lejos del mundo como del cielo o del infierno, y las colinas de Doshi guardaban bien su secreto. Boulte estaba perfectamente despreocupado del asunto, acostumbraba pasar temporadas de quince días fuera del campamento. Era un hombre rudo y pesado, ni Kurrell ni Mrs. Boulte tenían por él ninguna compasión. Vivían felices el uno para el otro, en plena posesión de todo Kashima, que para ellos fué en esa época un paraíso terrenal. Cuando Boulte regresaba de sus excursiones le daba a Kurrell una fuerte palmada en la espalda, lo llamaba "Mi viejo" y los tres se sentaban a cenar juntos. Eran dichosos y el juicio de Dios estaba tan lejos como Nakarra o el ferrocarril que baja hasta el mar. Pero el Gobierno mandó para Kashima a Major Vansuythen y con él vino su mujer.

La etiqueta de Kashima es la misma de una isla desierta. Cuando un naufrago es arrojado a la costa todos los habitantes bajan a la playa a darle bienvenida. Kashima convocó asamblea en la azotea de cemento que domina el camino de Nakarra y preparó el té para los Vansuythen. Esto equivalía a un recibimiento oficial y les confería derecho a todos los privilegios del campamento. Cuando los Vansuythen estuvieron instalados dieron un recibo a todo Kashima y esto, según las costumbres que regían desde tiempos inmemoria-

riales, le daba a todo Kashima entrada libre a su casa.

Cuando vino la época de las lluvias nadie pudo salir del campamento, el río Kárun borró el camino que conduce a Nakarra y el ganado en los pastos tuvo agua hasta las rodillas. Las nubes bajaron de la colina y todo lo envolvieron.

Al fin de la temporada de las lluvias la actitud de Boulte con su mujer varió considerablemente: se puso extremadamente cariñoso con ella. Tenían doce años de casados y este cambio sorprendió mucho a Mrs. Boulte, que odiaba a su marido con el odio de la mujer que no habiendo recibido del compañero sino bondades, a pesar de esto, le ha hecho un gran daño. Además ella tenía otras preocupaciones. Las nubes que durante dos meses escondieron a Kashima, escondían también muchas otras cosas y cuando se despejaron se apercibió Mrs. Boulte que su hombre entre los hombres, su Ted, como lo llamaba cuando Boulte no estaba presente, se le estaba escapando de entre las manos. "La Vansuythen" me lo ha quitado, pensó, y lloró desesperadamente, a pesar de las exageradas demostraciones de Ted. El Dolor tiene en Kashima tanta suerte como el Amor: sólo lo puede disminuir el correr del Tiempo. Mrs. Boulte no le había dicho a Kurrell una palabra de las sospechas que tenía; de carácter reservado no acostumbraba hablar sino cuando tenía seguridad de una cosa.

Boulte entró una tarde a la sala; recostado del umbral de la puerta se mascaba la punta del bigote. Mrs. Boulte colocaba flores en un florero, Kashima conservaba ciertas pretensiones de civilización.

—Mujercita, preguntó con voz tranquila Boulte, ¿me quieres?

—Inmensamente, contestó ella riéndose, ¿puedes dudarle?

—Estoy hablando en serio, repuso Boulte, dime si me quieres.

Mrs. Boulte dejó caer las flores y volviéndose con violencia:

—¿Quieres una contestación franca?

—Te... la he exigido.

Mrs. Boulte habló cinco minutos, sin levantar la voz, pero muy claramente, como si deseara que sus palabras no dejasen duda. Cuando Sansón derribó las columnas del Templo de Gaza hizo una niñada comparado con lo que hizo esta mujer al destruir su hogar con tanta tranquilidad. Porque su corazón estaba embargado por el sufrimiento a

causa de las sospechas que tenía de Kurrell porque sus nervios estaban desequilibrados por los largos días de vigilancia silenciosa durante las lluvias; ella a su vez quiso herir a Boulte; al hablar no tenía ningún propósito, no había formado ningún plan; hablaba casi involuntariamente y Boulte, recostado de la puerta, con las manos en los bolsillos, escuchaba. Cuando hubo terminado empezó a resollar fuertemente por las narices antes de reventar el llanto; Boulte tuvo una risita y fijó los ojos en las colinas de Doshiheri.

—Eso es todo, preguntó. Gracias, me interesaba saber.

—¿Y que va usted a hacer?, sollozó ella.

—Hacer. Nada! Qué puedo hacer? Matar a Kurrell o mandarla a usted a Inglaterra? Pedir el divorcio: Son dos días de viaje en *dah* hasta Nakarra. Se rió de nuevo. Le voy a decir lo que puede usted hacer, invite a Kurrell a comer mañana, no, será mejor el jueves, así tiene usted dos días para arreglar su equipaje,—después de la comida se puede fugar con él—le juro que no los detendré.

Se puso el casco colonial y salió. Mrs. Boulte se quedó sentada en la sala hasta que los rayos de la luna pusieron listas de luz en el piso. Pensaba, pensaba y pensaba. En un momento de desesperación había tratado de derrumbar la casa y la casa no había caído, la actitud de su marido, que no podía interpretar, la preocupaba. Comprendía ahora la locura de su inútil franqueza. Se avergonzaba de escribirle a Kurrell: "En un momento de locura he dicho todo. Mi marido me deja toda libertad de fugarme con usted. Alquile un *dash* (2) y huiémos el jueves, después de la comida". El asunto planteado con tanta sangre fría no la seducía y sentada en su casa seguía pensando.

A la hora de la comida Boulte regresó de su paseo tan pálido y desencajado que su mujer se sintió conmovida; trató de expresar su sentimiento, formuló como un vago acto de contricción. Boulte despertó de su meditación: Ah eso, no estaba pensando en eso, ¿qué dice Kurrell del proyecto?

—No lo he visto, contestó Mrs. Boulte. Dios mío, no encuentra usted otra cosa que decir. La frase terminó en un gemido.

El día siguiente no trajo ningún con-

(2) Coche que usan en la India.

suelo para Mrs. Boulte; Kurrell no vino a visitarla. La vida nueva que había pensado reconstruir de las ruinas de la antigua, no parecía realizable.

Boulte se desayunó y al marcharse le aconsejó que fuese a ver el potro árabe que comía en la veranda. Así pasó la mañana, pero a medio día la tensión de sus nervios se hizo insoportable. No quería llorar más, había llorado toda la noche. La soledad le pareció inaguantable y resolvió ir donde "la Vansuythen"; hablando se alivia el corazón, quizá encontraría algún consuelo conversando con ella. Además no había en Kashima ninguna otra mujer. Era costumbre en Kashima visitarse a cualquier hora. Mrs. Boulte se puso el sombrero que usaba en el jardín y bajo el pretexto de pedir prestado un "Magazine" se dirigió a la casa de Mrs. Vansuythen. Los jardines lindaban, en lugar de pasar por la carretera Mrs. Boulte entró al jardín vecino por un hueco que había en la cerca de cactus y entró a la casa por la puerta de servicio. Al atravesar el comedor, detrás de la cortina que cubría la puerta, oyó la voz de su marido que decía:

—Le juro por mi honor, por mi vida, que ella no me quiere, me lo ha dicho anoche, ella no ama sino a Kurrell. Así es que si es por consideraciones a ella que usted no me quiere oír puede tener la conciencia tranquila. Kurrell es...

—Kurrell, interrumpió Mrs. Vansuythen, con una risa nerviosa, no puede ser. Ustedes no se han entendido. Seguramente que usted se violentó, perdió la cabeza, no comprendió lo que ella le decía. Las cosas no deben ser tan graves.

Mrs. Vansuythen trataba de poner fin a las declaraciones de Boulte hablándole de sus propios asuntos:

—Usted debe haber entendido mal, insistía, todo se arreglará.

Boulte rió desapaciblemente.

—No puede ser, Kurrell mismo me ha dicho que su mujer no le interesa en lo más mínimo. Me lo ha asegurado, me lo ha jurado.

Se abrió la cortina y la entrada de una mujer, pálida y ojerosa, puso fin a la defensa de Mrs. Vansuythen, ésta sorprendida, se puso de pie.

—Qué decía usted, exclamó Mrs. Boulte, no se preocupe de ese hombre. Qué le dijo Ted. ¿Qué le dijo? ¿Qué le dijo?

(Continuará).

## Tres Sonetos de Rosario Sansores

(Del libro "Mientras se va la Vida")

### S A L M O

Amante, ¿no me miras envuelta, como en una diafanidad que torna mi carne transparente?  
¡Amante, es porque anoche me ha besado la luna y su beso ha florido los sueños de mi frente!

¿Qué música tan grata regala mis oídos que me aturde y embriaga como un perfume fuerte?  
¿Es el amor que entrando por mis cinco sentidos me hace insensible al golpe certero de la muerte.

Anoche bajo el cielo constelado de estrellas, bajé al huerto por rosas, y en la senda florida mis pupilas insomnes persiguieron tus huellas.

¡Por eso estoy tan blanca que en mi rostro se aduna al color de los lirios la inquietud de la vida...!  
¡Es que anoche en el huerto me ha besado la luna!

### NO SOMOS YA LOS MISMOS

Ayer como en los días de nuestro idilio muerto tus labios me dijeron ternuras otra vez; pero noté que estaba mi corazón desierto y toda yo embargada de suave placidez.

Eras como un extraño, como un desconocido surgiendo en mi sendero por obra del Azar. No aceleró mi sangre su rítmico latido, nada agitó en mis venas su leve palpitar.

Ayer miré en tus ojos como un resurgimiento de dulces ilusiones. Leí tu pensamiento y al evocar las horas pasadas, vacilé.

No somos ya los mismos: ¡ni tú ni yo podremos borrar lo que hemos sido, pero ya no tenemos el optimismo sano de nuestra hermosa fe!

### EN EL CINE

Me da envidia la dicha de los otros. Hoy mismo en el Cine dos novios charlaban junto a mí, y entre frases alegres de risueño optimismo uno al otro decía: —¿Me quieres mucho, dí?

Marie Presvot, coqueta, reía en la pantalla; Monte Blue la besaba con loco frenesí,  
—¿Me quieres?

—¡Calla, calla!  
replicábale ella, tú bien sabes que sí.

En la suave penumbra la miraron mis ojos; vi sus frescas mejillas encenderse en sonrojos, prisionera en sus manos la mano del galán.

Y yo sentí nublar mis pupilas oscuras, mientras mi alma sedienta de esas mismas ternuras condensó en un suspiro su tristeza y su afán...

Rosario SANSORES.  
(Cubana).

## A P U N T E

Para ELITE.

EL espíritu de las generaciones modernas se halla conmovido, como jamás lo fuera el de otra, por una nueva forma de ideal que supone ritmos de biología defensiva sobre los resignados, esto es, intento esforzado de especialización y acotamiento o tendencia a comprender los destinos de la cultura. A la vez, y naturalmente, este ideal tiene como un gesto desdenoso para la holgazana pobreza que, pretendiendo confundirse con la mística sabiduría, encuentra sólo prosaísmos en la vida laboriosa de los pueblos. Tal circunstancia da origen a una obligación de poderosa importancia. Obligación que para los hombres de América consiste en estar pendientes de las grandes exigencias del futuro, y en preocuparse por construir la obra duradera de la civilización, esa armonía de derechos y deberes. Pero entonces habrá que abandonar un poco el cotidiano cantar de las glorias de un pasado que ya no dará otro fruto que el de la inacción, especie de *statu quo* o renunciamento al porvenir de los hijos, pobres huérfanos en vida de los padres.

La cordura sobre la imprevisión y el trabajo sobre la holgazanería: morirá el espíritu levantisco y se reglará y arreglará la existencia. Se aparta la palabra engañosa y se destruye el concepto gastado. Así el ideal de nuestra América quedará puro y tendrá por base algo estable y sobrio, ajeno a toda idea o emoción que haya sido posible por una deformación subjetiva de la realidad. Además se despreciará, por pueril, la creencia tan arraigada por tierras de América de que la vitalidad expansiva de algunos pueblos sólo es provocada por un deseo deliberado de conquista, y no por esas leyes biológicas de incontrastable determinismo que siempre han regido los destinos de las sociedades.

Se evitará en América una expansión extraña? Únicamente prestando cuanta energía se posea para educar al pueblo en el ideal de la justicia, para disipar la atonía que lo consume todo, para atraer la inmigración extranjera vinculándola con los propios intereses mediante la igualdad de los derechos y recursos civiles; adoptando los sistemas políticos, económicos, educativos y morales que constituyen el arte de transformar territorios semi-baldíos y casi bárbaros en pueblos ricos, dichosos y cultos; obteniendo que por toda la extensión del continente se suscite un interés bastante poderoso para conocerse a sí mismo íntimamente, esto es, cada pueblo procurará conocer a los demás, estudiar sus problemas y compararlos con los suyos propios para resolverlos entre ellos mismos, etc., y realizar, al fin, siquiera como una visión definida de aquel conjunto de pueblos, soñado por Fiore, en los cuales no existe antagonismo entre el interés político tal como lo entienden los gobiernos y los intereses de los pueblos. Problema arduo, ciertamente, porque entraña un profundo mejoramiento de la raza por medio de la acción activa de la medicina, la higiene, la educación y la economía, o lo que semejante, el dominio de hombres y cosas, en el dominio de hombres, pedagogía, y en el dominio de cosas, elegancia, dominio de movimiento. Pero que, al menos, ante la enorme dificultad que presenta su resolución, deja abierto a los espíritus, aunque sea como una inquietud lejana, el camino que conduce a la esperanza.

E. RUBIN ZAMORA.

# PANTALLA COSMOPOLITA

¿ERA VICTOR HUGO  
ESPAÑOL

Monsieur Barthou ha publicado hace muy pocos meses en la revista francesa *Demain* los resultados de una investigación, titulado su interesante trabajo: *Le general Hugo et ses fils; avec documents inédits*.

Trátase de una revelación de gran interés. Nadie conocía las cartas—absolutamente inéditas—del general Hugo a su hijo Víctor, donde se aclara el por qué de que el gran escritor apareciera en su fe de bautismo como nacido en Madrid y no en Besançon.

Cuando Víctor Hugo, ya hombre, quiso contraer matrimonio, necesitó su partida de bautismo para la ceremonia religiosa. Le escribió a su padre el general, quien le contestó con la siguiente carta, que explica ahora claramente, después de cien años, el por qué Víctor Hugo aparecía como español en su fe de bautismo de Madrid.

“... Respecto a tu partida de bautismo—le dice el general a su hijo,—la cosa es más difícil; pues si tu madre no te ha hecho suministrar los sacramentos que nos hacen cristianos, estoy perfectamente seguro que no los has tenido nunca... Quiero remediar esta omisión, que podría detener algún tiempo el curso de tus esperanzas. Ruega a monseñor Llorente—para el cual adjunto una cartita—que te haga bautizar en privado, como si la cosa hubiera sido hecha en Madrid a fines de 1811. En España los testimonios de bautismo son extendidos sobre papel simple y sin muchas ceremonias. Monseñor Llorente podrá legalizar la firma del cura en su calidad de eclesiástico superior”.

Mucho se ha escrito sobre la verdadera nacionalidad del padre del romanticismo. Varios investigadores afirmaron que había nacido en España—en Madrid,—en la vieja calle de Atocha. El mismo Mariano de Cavia apoyó esta creencia en documentos oficiales. Descubrió en los archivos de la catedral madrileña la fe de bautismo de Víctor Hugo, firmada en 1811 por monseñor Llorente, jefe de la iglesia española.

La sorpresa fué grande. Añádase a

esto la notable influencia del carácter español en algunos personajes creados por Víctor Hugo, y hasta el uso exacto de muchas palabras y frases castellanas engarzadas por el gran soñador de Jersey en sus dramas, novelas y versos.

En efecto: publicose un estudio titulado *El idioma castellano de Víctor Hugo*, que Rubén Darío comentó en *La Nación*, diciendo que Hugo había sido, si no español auténtico, quizá el más francés de todos los españoles o el más español de todos los franceses. El propio Hugo había ya explicado la influencia del ambiente sonoro de España en sus obras, recordando que hasta los trece años de edad acompañó a su padre, el general Joseph Sigisbert Hugo, en sus campañas españolas, viviendo con su madre, la pobre Sophie Trebuchet, en los campamentos de guerra, haciendo la comida y lavando la ropa al general.

Víctor Hugo pudo muy bien haber nacido en Madrid, como lo confirma el acta de su nacimiento. A pesar de esta prueba concluyente, el mundo siguió creyendo que Víctor Hugo era hijo de Francia.

## BOXISTICAS

### HARRY WILLS SE DECLARA OPUESTO AL “CLINCH”

En una parte del diario de Harry Wills, éste comenta así la modernización de las reglas porque se gobierna el boxeo:

“Las nuevas reglas perjudican el boxeo. Todo el que haya estudiado el caso con inteligencia me dará la razón. Las reglas antiguas eran las mejores, las que hacían luchar más al boxeador y evitaban el abuso del clinch. Las reglas nuevas que hacen legal el “clinch” son las que echan a perder el sport y le quitan lucimiento.

Por eso es que hoy se ven tan pocas buenas peleas, pero no soy yo por cierto el llamado a cambiar las cosas. Los llamados a hacerlo no ven las cosas como debían verlas o no quieren darse por enterados.

Una de las nuevas reglas que más

me perjudican a mí son las amplias atribuciones que tienen hoy en día los “referees”. Cuando uno de ellos quiere perjudicar a determinado boxeador, encuentra siempre el modo de hacerlo con facilidad. Y con cualquier excusa descalifican a un boxeador que no les sea simpático.

Se da el caso de que siendo el otro el que está buscando constantemente el “clinch”, pongamos por ejemplo, el “referee”, si así le viene en ganas, descalifica al inocente, y eso a todas luces es una perfecta injusticia”.

Harry Wills se ha caracterizado siempre por su constante tendencia al “clinch”. Acostumbra “envolver” a sus adversarios con su largo brazo izquierdo para impedirles todo movimiento y poder luego castigarlos libremente con su puño derecho.

Es, innegablemente, uno de los “in-fighters” más temibles; siendo, por consiguiente, en ese departamento en el que tiene sus mejores oportunidades.

Wills, pues, es el menos llamado a declararse contrario al “clinch”.

### TORNEO DE BOXEO POR UN CINTURON

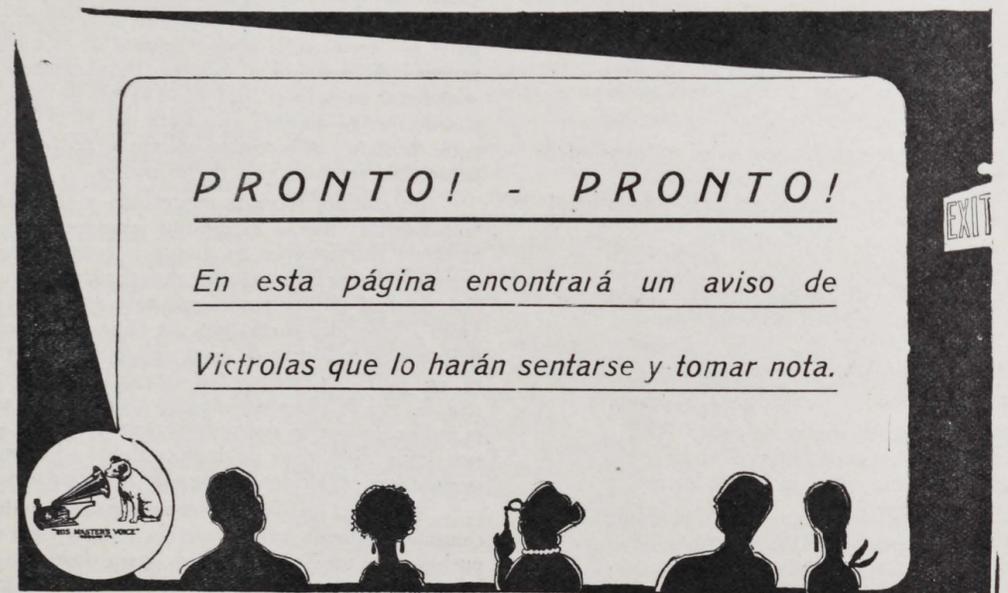
Jess McMahon, el auxiliar del promotor Tex Rickard, irá a las oficinas de la Comisión de Boxeo a pedir permiso para celebrar este invierno en el Madison Square Garden un torneo de eliminación a la usanza de los gratos viejos tiempos de los cinturones.

Tex Rickard proyecta crear un cinturón de oro con diamantes para que se lo disputen diez “light-weights” que el designará. Rocky Kansas, el actual campeón mundial en virtud de su reciente victoria por puntos sobre Jimmy Goodrich, será invitado a participar. Si se niega, Rickard completará su lista con otros boxeadores y solicitará que la Comisión de Boxeo acepte el ganador del mismo como el lógico adversario para Kansas.

Por ahora se anuncia que entre los boxeadores que serán invitados a participar figuran Sammy Mandell, Sid Terris, Solly Seeman, Jimmy Goodrich, Ace Hudkins, Etanislao Loayza, Luis Vicentini, Lucien Vinez y Ruby Goldstein.

**PRONTO! - PRONTO!**

En esta página encontrará un aviso de  
Victrolas que lo harán sentarse y tomar nota.



DISTRIBUIDORES GENERALES:

**ALMACEN AMERICANO**  
Pajaritos a La Palma - Telfs. 681-682

**CASA VICTOR**  
Pasaje Ramella Teléfono 4090

MARTINI

MARTINI SECO

FIFTY - FIFTY  
(MUY SECO)

PERFECT  
(MEDIO SECO)

PICCADILLY  
ESPECIAL PARA DAMAS

SON LOS LEGITIMOS COCKTAILS

**GORDON**

FABRICADOS EN LONDRES

A BASE DE GINEBRA

**GORDON**  
LA MAS PURA

EN BOTELLAS COCKTAILERAS LISTOS

PARA SERVIRSE

**EL OBSEQUIO PERFECTO**

IMPORTADORES EXCLUSIVOS

LAS CASAS BOULTON EN VENEZUELA

PRIMERA EPISTOLA  
AMATORIA

Por qué no haceros conocer, señora,  
lo que en mi corazón há tiempo había  
por vos cantado, como canta ahora?

¿Por qué mi desvalida poesía  
no ha de buscar la mano donde sueña  
toda gracia y magnética armonía?

El corazón ilusionado enseña  
al alma vacilante que es preciso  
para vivir vuestra beldad risueña.

Jamás él, trovador, el canto quiso  
de su laúd romántico un segundo  
rendir a otro femenino hechizo.

Al escribidos, su temblor secundo,  
que él descende a mi mano, y, temeroso,  
va en cada letra su latir profundo.

Tomadlo con cuidado piadoso,  
vos, serena; vos, pura; vos, distante;  
vos, que en él sois recuerdo melodioso

de cítara lejana, que un instante  
vibró en la honda eternidad, perdida  
para mi anhelo de poeta errante...

A vos se tiende, rítmica, la vida,  
y a vuestro derredor de vos resurge  
más armoniosa y dulce y sonreída.

Urge a mi alma y a mi fuego urge  
exhalar su pasión, como su aroma  
al lirio esbelto que del tallo surge.

En la ventana de mi alma asoma  
vuestro semblante su candor de luna,  
¡y toda cosa de él su gracia toma!...

Y puesto que hermosura y arte aduna  
vuestro espíritu, en él se tiende el mío,  
cual sosegado infante en blanda cuna,

mientras leéis, y el suave desvarío  
de lo que escribo, en vuestra paz se ahonda,  
como se ahonda por su cauce el río.

Fuerza es que mi nombre no os esconda,  
escrito al pie de estas palabras, bellas  
tan sólo por los ojos que, con honda

mirada, en ellas miran; pues, en ellas  
su luz penetra, como en flor ligera  
distante luz de cándidas estrellas...

¡Cuánta fresca ternura no os dijera,  
si este infinito de pasión que siento  
por vos, en tiempo y en papel cupiera!...

Que es del alma el más trágico tormento  
llevar la inmensidad inexpressada;  
por ser la vida misero momento,

sombra de sueño en noche fatigada,  
cuando no siempre miran vuestros ojos,  
ni continúa en vuestros labios, rojos,  
hecha afable sonrisa la mirada...

*elite*

SEGUNDA EPISTOLA  
AMATORIA

Es mi segunda epístola lo mismo  
que su hermana anterior, descaecida,  
mal hecha de pasión y de lirismo.

Mas, cual todo lo humilde, una escondida  
virtud lleva de bién, y algún portento  
de amor, cual una perla inconocida.

Pues pienso en vos, mi misero aposento  
es traslúcido alcázar de las hadas,  
y mi noche (¡reíd!) se vuelve cuento.

Me brillan las ideas, cual miriadas  
de magníficas piedras, que a vos brindo  
menos fulgentes que vuestras miradas.

De darlas todas a la vez prescindo:  
tomadlas juntas en el cofre abierto  
del corazón, que en vuestras manos rindo.

Como dice el decir, sueño despierto,  
y en el soñar en vos, de mi alma viene  
un perfume de mal cerrado huerto.

Y el alma toda a esta verdad se aviene:  
impregnada de vos, mi vida canta  
y una sonrisa de ternura tiene,

que va por ella vuestra leve planta,  
de su propia blancura sonreída  
y del bién que en sus huellas se levanta.

Perdonad si el papel es sólo pulcro;  
mas, brota a veces de la sombra un trino,  
o un lindo fuego fatuo de un sepulcro.

Y es que la diosa de mirar ladino  
(fuerza es confesarlo) a quien nos pinta  
el arte, en rueda de metal aurino,

volteante y de gasas medio cinta;  
la de aligeros hombros e inquietuelos  
pies desnudos, como ángeles; la tinta

es una luz rosada de los cielos;  
la diosa equilibris'a que no espera...  
sólo la conocieron mis abuelos.

De ellos traigo la sangre asaz ligera,  
pero no los ducados rutilantes  
que la diosa voltigera le diera.

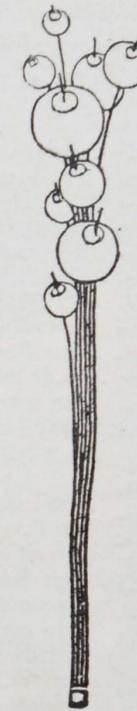
Yo, cual ellos la tinta en sus amantes  
cartas secaban, ésta os la secara  
con menudo polvillo de diamantes...

De la ocurrencia lúcida y no rara  
no me quejo, que traigo la poesía  
que mi estirpe magnífica guardara

en su arca más honda y más sombría:  
tesoro sideral y submarino,  
de esplendidez, que igual que vuestra, es mía...

Trüeco el orgullo y el glorioso sino  
que hay en mi sangre, porque el alma enferme  
de tanto ensueño en vuestro amor divino,

y por esta esperanza venturosa  
de reposar en vos... como se aduerme  
el valiente lebrél que se reposa  
a vuestros pies, de lealtad inerme.



LOS ULTIMOS  
VERSOS DE  
LEOPOLDO  
DE LA ROSA

LA POSTERIDAD SE HA MOSTRADO INJUSTA  
CON LA COMPAÑERA DE BECQUER

Mujer de temperamento, inteligente y delicada, vióse abandonada por los que fueron amigos y admiradores del autor de las "Rimas".

MISERABLE y angustiosa fué la existencia del autor de las "Rimas". Por algún tiempo la burocracia túvole encerrado entre su maraña hasta que un día, abandonando las seguridades de un bienestar, aunque mísero, prefirió Bécquer renunciar a aquel infimo puesto en la administración de bienes Nacionales y entregarse de lleno a las no siempre cómodas tareas del periodismo. Naturaleza débil y, más que débil, delicada, mal pudo avenirse a las prácticas periodísticas de aquellos días, hechas todas de agresividades e intransigencias políticas. Y a los treinta y cuatro años, concluido y desesperado, falleció en Madrid, en 1870, dejando una obra escasa en cantidad, aunque perdurable, como lo han sido muy pocas de las de sus contemporáneos.

Pero los críticos y los biógrafos, cuando tratan de las vidas de estos hombres zaheridos por el destino, para disculpar las indudables debilidades de carácter del poeta, empeñáronse en calumniar y vilipendiar a la compañera de Bécquer, siendo por esto que resulta simpática la tentativa de rehabilitación y desagravio que en el diario "La Libertad", de Madrid, ha realizado el escritor Juan López Núñez.

De esos trabajos se deduce, en primer término, que lejos de ser, como aseguran la mayoría de los biógrafos de Bécquer, una mujer inculta, ignorante y zafia, fué una dama de gran cultura y extraordinaria inteligencia, como lo demostró en ocasión oportuna, publicando un volumen, rarísimo en la actualidad pero que, por fortuna, ha caído en manos del peridista.

De esa obra y los datos recopilados últimamente, sácase en conclusión que la existencia de aquella mujer fué una larga serie de tristezas y dolores, una peregrinación de desgracia en desgracia que culminó en la hora de su muerte.

Para describir en parte las amarguras de doña Casta Esteban y Navarro—que tales eran el nombre y los apellidos de la cuitada,—diremos que recién muerto el poeta y agotado el escaso dinero obtenido por la venta a un editor de las obras del que fué llamado "El cisne sevillano", vióse precisada a mendigar de puerta en puerta, llamando en su auxilio la caridad de los amigos y admiradores de su difunto esposo, y no recogiendo más que indiferencias, menosprecios, cuando no otro género de vilezas más vituperables aún.

Cansada de sufrir, la miseria, decidió emprender un viaje a París, cosa que realizó en 1882—dicen López Núñez, provista de varias cartas de recomendación. Castelar, siempre magnánimo y bondadoso, malgrado su no siempre desahogada situación pecuniaria, fué uno de los que le proporcionaron algunos medios para el viaje, el que resultó por completo infructuoso. Allí tampoco le fué posible vivir,

y gracias a la ayuda de unos pocos emigrados españoles, consiguió repatriarse con algún decoro.

De regreso en Madrid escribió un libro titulado "Mi primer ensayo", obra que dedicó a la marquesa de Solar, a la que dirigía las siguientes líneas:

"Perdonad mi atrevimiento. Sólo os ruego que aceptéis este libro como prueba de la simpatía que hacia vuestra persona siento la mía. Quisiera fuese una obra de elegantísima forma, digna de V. S., ya que, por desgracia, carezco de todo mérito literario; pero mis escasos recursos no me han permitido otra cosa, y aun así lo hago a fuerza de inmensos sacrificios, privándome hasta de lo más precioso de la vida para atender a los gastos de su impresión".

La marquesa, por lo que se ha podido comprobar, no tomó muy en cuenta esta desesperada imploración, entre cuyas líneas barrúntase toda la tragedia de una mujer de espíritu altivo y delicado.

Según el comentarista madrileño, el libro es mediocre. Lo constituye una colección de cuentos de escasos méritos, pero que demuestran que su autora no era la mujer vulgar pintada y vilipendiada por todo el mundo, hasta por aquellos que, habiendo sido íntimos de Bécquer, estaban en condiciones de conocerla y apreciarla mejor. El hecho de escribir acredita ya en ella cierto valor que uno no puede ni debe desdeñar. Así, en uno de esos cuentos, púedese leer:

"El matrimonio es la unión de dos personas que se aman; el amor es sólo una amistad íntima, con ribetes de locura; la amistad, por tarde que se halle, está siempre expuesta a la intemperie del desengaño, como enemigo encarnizado de la amistad; luégo el amor también está expuesto a igual suerte de contrariedades, y en este caso, ¡desgraciado del matrimonio que sobre sus cabezas sienta estallar la bomba de la discordia!: en este caso, la tumba queda abierta para siempre".

¿Qué alusión hay, había o podía haber a la vida íntima de la que lo escribía con más o menos torpeza y con palabras bien apropiadas a la época? ¿A qué se quería referir la autora de estas líneas? Lo desconocemos. No se puede averiguar, por que no hay nadie que pueda penetrar en el misterio de los corazones que tienen el heroísmo de devorar sus inquietudes sin confesarlas a nadie.

La obra de Casta Esteban y Navarro se publicó en 1884, siendo impresa en la vieja tipografía de Manuel G. Hernández. Poco tiempo después agudizose la enfermedad nerviosa que padecía la autora, que el día 22 de marzo de 1885 ingresó en el hospital General, en la Sala XIII, ocupando la cama número 3. El día 30 de marzo dejó de existir a las tres y media de la tarde. Fué sepultada en el cementerio de Santa María.

C. y C.

MANUEL SERRANO

MANUEL Serrano es un fénix de la fotografía. Como buen español y buen meridional sus proyectos lo lanzan por tiempos de uno a otro campo de aventuras, lo que no le impide sin embargo, hoy como ayer y aquí como allá, ganarse la asendereada vida y propagar patriarcal y bíblicamente la familia.

Desaparece del ambiente caraqueño, y ya no se ven por allí, pero no se olvidan, sus foto-oleos, cabrilleando como los tonos crudos de un mantón sobre la alba porcelana, y se des acostumbra uno a su perfil de actor dramático, un tanto estropeado de indumentaria por el amor tributado a su anacrónica bohemia, cuando de pronto le vemos salir de un bar o voltear una esquina con un casquete de corcho atestado hasta la nuca hablándonos de sus pingües proventos marineros, que sin embargo le traen un tanto descontento; ya le vemos desembarcar un día en La Guaira, con más familia que Noé, trayendo de la noble ciudad Condal toda una antigualla de ebanistería, de rancia talla española, incrustada con oro cobrizo de las Indias; ítem mas, unos cacharros perchejeros y la no disimulada ambición de hacer, como un buhonero de cuento oriental, una fortuna fabulosa para hacer el Nabab en todo el fin de sus días.

Y héteme aquí que, a la vuelta de semanas, un zaguazuco en eterna mediatinta, asalta la curiosidad del paseante con las cartulinas que frente a frente se miran y sonríen con las miradas y sonrisas, al bromuro, de señoritngas y mozalbetes, por no mencionar a las gentes más respetables. Es la galería, la intermitente, pero la eterna galería Serrano. Y, a fe que si no fuera por estos eclipses y estas lumbaradas perentorias, del taller, el que una vez conoció el favor de la popularidad y el auge en Veroes o frente al Municipal, podría relucir orgulloso la ejecutoria de tanta vestidura de su añosa fundación.

—No me hace falta—dice Serrano.



Mi muestrario de hoy dice con elocuencia como me favorece mi clientela, y todavía más,—agrega ufano, con su acento híbrido, en que se mezclan "como dos tintas en un vaso" el perchejero de Málaga y el desenfadado del país—mi muestrario demuestra qué puntos calza mi clientela!

No lo afirmo ni lo dudo. Pero es lo cierto que allí está Serrano, una vez más, y todavía en sus trece deteniendo al pasante con una galería de buenas a primeras surgida, cuando la bohemia más duramente le castigaba, que yo no veo el buen humor de esta amada vejançon del artista, como se dice, de la nada.

Serrano, con el mismo entusiasmo, vestido de la inmarchitable ilusión que inmortalizó a su antepasado señor Don Quijote; con la misma fé, risueña de buen humor, de sus incorregibles andanzas, se ha rehecho, parece que por virtud de un verdadero sortilegio miliunachesco. Y si no es una mistificación de buena ley allí está, apartada de lo que llamaría un profesor de comercio el punto céntrico, la nueva galería; risueña y confiada, con cierto aire imperitante y desafiador, como el valentón que se retira al terreno más escabroso

e inseguro para la mayor arrogancia de su triunfo.

Y Serrano ha de triunfar, como antes, porque tiene dos armas alertas y eficaces. La vida lo conoce de antaño como luchador a brazo partido, a quien no arredran tiros ni mandobles, yangüses ni aspas de molinos y él conoce la vida, como un campo de combate. En el género fotográfico del retrato profesional, el secreto está en animar en carne viva al modelo, en darle luz de alma en los ojos y ponerle a vivir las facciones con lo que el modelo tiene de pecado o de virtud, de manera a halagarle el sentimiento, y Serrano tiene habilidosa intuición, así como para improvisar una cueva de Aladino con futezas y nonadas, para extraer sencillamente a la faz el reflejo interior.

A propósito de esto, o mejor de lo otro, de lo de luchador, Serrano se pintó humanamente en una frase. Aludiendo a su salida de Capitán de Buque, un mi amigo le preguntó:

—Y no le asustaron a usted los temporales en el mar?

Y él, cerca de su objetivo fiel como un perro dócil, asumiendo un cariz de lobo de mar, le respondió:

—Me asustan más los de la tierra.

Pero Serrano está sorteando ahora los temporales de tierra con una nave segura. Su arte, depurado en el troquel del más estricto modernismo. Fuérra arrequives y bambalinas. Los fotógrafos mundiales se cansaron, antes de que cansaran al público, de representar esta comedia chocante, en medio de un atrezzo deprimente para el arte, de jugadores de efecto, sembrando al modelo como un almáico en medio de una floresta de columnas, de escabeles, de escalas y anubarrada de cortinajes. Sintieron la necesidad de sincerarse, como la sintieran también un día los pintores; eliminaron la *misé in scena*, y fueron lo más posible a la verdad. Lo más posible, digo, porque en pintura como en

fotografía, artes representativas y hermanas, la verdad tiene un lindero relativo y convencional.

La fotografía moderna tiene por base la simplicidad. Base que, desde luego, es universalidad del arte; no fué otro el hallazgo más sustancial de los grandes maestros en cualquiera de las artes bellas, inclusive la arquitectura, madre augusta de todas las demás.

Y, en este sentido, es Serrano, públicamente, el valiente que ha lanzado en el momificado campo de la fotografía venezolana, a la imposición forzosa del público, el retrato *síntesis*. Preco-

nizan los más modernos teorizantes que en el retrato el punto principal lo constituye la cabeza del modelo; y es un principio fundamental de arte que el punto principal ha de condensar todas las virtualidades expresivas de la obra artística. El máximo de expresión reside en la cabeza y los otros miembros, si se hace de ellas un uso auxiliar, deben subrayar meramente, a título de ayudas, la expresión capital. Esto, y eliminar todo aditamento postizo e innecesario inmediatamente a lo que se quiere expresar, le dan, contra lo que podría creerse, al retrato, el máximo de fuerza expresiva, como que el ojo adueña y

analiza en un golpe la síntesis visual, grato a la mente.

No ha de temer Serrano, tampoco esta vez, si pone a su vida un poco de sosiego y se encamina ya con paso más decidido definitivamente en esta senda; si mata al galgo y devuelve a Rocinante a la feraz llanura, que bien lo necesitan ya señor y cabalgadura ante el paso inexorable de los años que se vienen encimando; no ha de tener ya este accidental fotógrafo, como temporero lobo marino, los temporales de la tierra.

Julio ROSALES.

Los clisés que ilustran esta Revista, han sido ejecutados en los Modernos Talleres de Fotogrado de la

# Tipografía Vargas

Compañía Nacional Anónima de Seguros

## “La Previsora”

Capital: Bs. 6.000.000

Reservas: Bs. 1.343.823,95

- Seguros de Vida
- Seguros de Incendio
- Seguros Marítimos
- Seguros de Mobiliario

Oficinas Principales: Avenida Este No. 37

CARACAS - VENEZUELA

Agencias en las principales ciudades y puertos de Venezuela y del Extranjero.



Se fabrican en

Fort Dunlop, Birmingham

INGLATERRA

Agentes Generales en Venezuela:

Wallis, Vegas & Comp.  
CARACAS

Camejo a Sta. Teresa 57-Telfs. 71 y 202

*Por qué tomar  
Cervezas Extranjeras?*

*Cuando existen Cervezas Nacionales de la calidad  
de las elaboradas por la*

**CERVECERIA DE CARACAS**

*Propietaria de la Cervecería Nacional*



*Si no ha probado aún su tipo*

**CLARA**

*no sabe usted lo que es una Cerveza exquisita.*

*Haga sus Pedidos por los Teléfonos 392, 319 y 633*